

Aux Championnats canadiens de natation Un avant-goût des Jeux hier à Ottawa

par Guy ROBILLARD
envoyé spécial de LA PRESSE

OTTAWA — Une atmosphère vraiment toute spéciale régnait hier à l'ouverture des Championnats canadiens de natation. Une atmosphère pré-olympique si l'on peut dire.

Il y avait comme un frisson constant parmi les spectateurs enthousiastes qui rendait palpable cette sensation d'être en face d'athlètes capables de grandes choses à Montréal en 1976. A Ottawa, depuis hier, les amateurs de natation ont déjà le "feeling" olympique.

Car il ne faut pas se le cacher, c'est en natation que résident les plus beaux espoirs canadiens aux Jeux de Montréal. D'ailleurs à Munich, nos nageurs et nageuses avaient déjà mérité quatre des cinq médailles gagnées par notre pays et depuis, il semble qu'ils se soient encore améliorés, sous l'égide du directeur exécutif de l'Association canadienne de natation, Julian Carroll, lui-même ancien médaillé australien.

Après avoir presque réussi à dépasser la puissante équipe australienne aux derniers Jeux du Commonwealth, les Canadiens ont entrepris hier le balayage en règle de nos records nationaux, tel que prévu par tous les experts et prédit par Carroll lui-même.

Pas moins de cinq records canadiens ouverts et deux fermés ont été relégués aux oubliettes en seulement huit finales, sans parler des records de catégorie d'âge. Et dans une des deux seules courses où aucun record n'a été battu, le 100 mètres dos féminin, la victoire est allée à Wendy Cook en 1:05.2.

Or, le temps de la nageuse de Vancouver n'est qu'à 99/100 de seconde du record mondial de l'Allemande de l'Est Ulrike Richter. Wendy a d'ailleurs détenu le record jusqu'à tout récemment en 1:04.78 et selon Jean-Maurice Bailly, de Radio-Canada, qui "trippe" beaucoup plus sur la natation que sur le hockey et qui s'est gentiment improvisé notre professeur en la matière hier, elle a d'excellentes chances de reprendre son record lors du relais quatre nages plus tard cette semaine parce qu'elle sera beaucoup plus "chauffée" et se devra de réaliser un temps très fort pour faire gagner son club.

Mais la grande vedette de cette première journée de championnat a certes été Steven Pickell, du puissant Canadian Dolphin Club, de Vancouver, qui a réalisé le deuxième meilleur temps mondial au 100 mètres dos en

57:60, améliorant ainsi son propre record canadien de 1:35. Le record mondial de 56:30 appartient au très fort Roland Mathes, de l'Allemagne de l'Est.

EN DIRECT DU NEPEAN — Voici la liste des autres nouveaux records canadiens ouverts établis hier: au 200 mètres style libre dame, Anne Jardin, de Pointe-Claire, en 2:06.75 (record mondial: 2:03.56); au 200 mètres papillon dame, la Brésilienne Flavia Nadalutti en 2:20.10 (record mondial: 2:13.76); au 200 mètres relais style libre femme, le Dolphin Club, en 1:50.46; au même relais pour homme, également le Dolphin Club, en 1:37.64 (ces deux dernières épreuves ne sont pas des disciplines olympiques)... Pour sa part Bruce Rogers, de Toronto, a établi un record canadien fermé en nageant le 200 mètres papillon en 2:07.32 (record mondial: 2:00.7), tout comme Patty Stenhouse, de la Colombie Britannique, qui a franchi la même épreuve en 2:20.50 pour terminer derrière Mlle Nadalutti chez les dames...

Bruce Robertson, du Dolphin Club, a remporté la dernière course de la soirée, soit le 200 mètres style libre pour hommes...

Chez les clubs, le Canadian Dolphin Club de Vancouver a nettement dominé celui de Pointe-Claire, seule Anne Jardin ayant donné une victoire au plus puissant club du Québec... Lynne Chenard, du club de Chicoutimi, a pris une éblouissante deuxième position derrière Wendy Cook au 100 mètres dos... Nous vous reparlerons d'ailleurs de cette jeune fille qui serait partie de la Côte Nord pour s'entraîner au Saguenay... Gail Amundrud, d'Ottawa, et Wendy Cook, au 200 mètres style libre, et Leslie Cliff, du Dolphin Club, au 200 mètres papillon, ont été déçus en ne se classant même pas pour les finales... Sylvie Deschamps, de Sainte-Foy, a raté la finale du 100 mètres dos par 13/100 de seconde... Michael Blondal, de Pointe-Claire, a amélioré son chrono de 2:15 à 1:01 en un an, au 200 mètres style libre... Une équipe de 11 Brésiliens (ne)s participe aux Championnats... Environ 700 spectateurs ont rempli les gradins de la piscine du Nepean Sportsplex hier...

Mentalité déplorable des nageurs

de notre envoyé spécial

OTTAWA — Don Talbot, un des leaders dans les milieux de la nage australienne pendant vingt-deux ans avant de venir au Canada il y a deux ans pour s'occuper d'un club de Thunder Bay, a émis une opinion susceptible d'intéresser les gens de chez nous à l'occasion des présents Championnats canadiens de natation.

"La semaine dernière, un entraîneur m'a dit qu'il serait satisfait si des nageurs canadiens atteignaient la finale en 1976, a-t-il déclaré à un journaliste local. Or, nous sommes aussi bons que n'importe quel autre pays au monde. Il ne s'agit pas d'avoir une attitude de vouloir gagner à tout prix, mais la victoire y est pour beaucoup dans la compétition.

"Les Canadiens ont été élevés avec cette mentalité que la notion de succès dans le sport réside dans la participation et non dans l'excellence", poursuit Talbot, qui croit que les femmes sont aujourd'hui sur la bonne voie, mais non les hommes, en natation.

"Le succès international engendre la confiance, et nos femmes croient maintenant qu'elles sont aussi bonnes que les Allemandes de l'Est et les Américaines." Les hommes, eux, sont battus avant même le début de la course, mentalement, à cause de leur esprit défaitiste, estime Talbot.

Six records canadiens ont été battus hier aux Championnats canadiens à Ottawa. Chronométré en 2:07.32 dans la finale du 200 mètres papillon messieurs, Bruce Rodgers, de Mississauga, Ont., a amélioré la marque de 2:07.76 qu'il avait lui-même établie au début de la journée en ronde préliminaire. D'autres records canadiens ont été éclipsés par Anne Jardin, ci-haut, de Pointe-Claire, et Steven Pickell, de Vancouver. Mlle Jardin a parcouru le 200 mètres style libre dames en 2:06.75, améliorant sa propre marque de près de six secondes.

Les Alouettes à Ottawa ce soir Jones servira de cible...

par Robert DUGUAY

On ne parle plus de Johnny Rodgers dans le camp des Rough Riders d'Ottawa. Le nom qui revient le plus régulièrement sur les lèvres des Wayne Smith, Rudy Sims, Charlie Brandon et Jim Piaskoski est celui de Jimmy Jones.

"Peu importe l'attention que vous portez à Rodgers, il trouve presque toujours la manière de se dégager, avoue un George Brancato résigné. Aucun homme ne peut le couvrir seul à seul et c'est courir des risques inutiles que de lui assigner deux ombres. Les Alouettes nous attaquent par l'autre flanc et le résultat serait le même.

"Non, nous allons plutôt concentrer nos efforts à l'origine de l'attaque des Alouettes, à sa source première, le quart-arrière. Si nous parvenons à maîtriser Jimmy Jones, si nous réduisons de quelques secondes son temps d'exécution, le ballon ne se rendra nul part".

Les statistiques de Jones-le-passeur sont éloquentes. Qu'il suffise de mentionner sa moyenne de passes complétées, 58.7 p. cent, la plus élevée parmi les quarts-arrières du circuit. Mais si les Riders se précipitent trop rapidement à ses trousses, il pourrait se faire jouer de mauvais tours puisque Jones, avec 167 verges accumulées au sol en trois matches, figure aussi parmi les meilleurs porteurs de ballon dans l'Est.

Les fréquentes sorties de Jones, si elles se sont parfois avérées salutaires à son équipe, ont aussi causé beaucoup de soucis à Marv Levy qui devra se résoudre à lancer Sonny Wade dans la mêlée advenant une blessure à son quart débutant.

Wade fera donc sa rentrée ce soir et, si tout fonctionne normalement, il limitera ses fonctions aux bottés de dégagement à la place de Wally Buono.

L'attaque montréalaise, si elle repose en grandes parties sur le duo Jones-Rodgers, laisse aussi beaucoup de latitude à Steve Ferrughelli, le meilleur porteur de ballon au pays présentement. Le centre-arrière que ses coéquipiers surnomment "Italian Express" pourrait jouer un rôle prépondérant dans le déroulement du match si les défenseurs des Riders utilisent un blitz plus ou moins constant. Car

lorsque la première trouée a permis à Ferrughelli de prendre son élan, il devient fort difficile à arrêter.

Le sort de l'attaque des Alouettes, pour résumer, repose entre les mains de la ligne offensive sans laquelle Jones ne peut effectuer de passes et Ferrughelli courir. Elle sera d'ailleurs la même que lors du dernier match, sans Ed George ni Wayne Conrad. (Barry Randall et Pat Bonnett veilleront à contenir l'ailier Wayne Smith, le meilleur défenseur des Riders).

Brancato, qui semble vouloir défier toutes les lois, a également décidé de jouer contre le "livre" en lançant son attaque au sol contre la ligne des Alouettes, la meilleure contre les courses jusqu'ici.

"Tous les instructeurs tentent d'installer leur attaque au sol en début de match avant de procéder à autre chose, explique Brancato. La stratégie est particulièrement nécessaire contre les Alouettes qui ont toujours été reconnus pour présenter un solide mur. Lorsque vous ébranlez un édifice dans ses fondations, le gros du travail de démolition est rendu plus facile".

Non seulement Brancato songe-t-il à attaquer les Alouettes par leur point fort, la défensive contre les courses, mais il semble aussi devoir reléguer au second plan ses deux armes les plus efficaces, Rhone Nixon et Hugh Oldham. Nixon a accumulé près de 300 verges de gains en trois matches et, lors du premier match entre les Alouettes et les Riders, il a souvent eu le meilleur sur Phil Price, la seule lacune au sein de la défensive montréalaise.

Levy croit d'ailleurs que la clé du succès de son équipe réside dans la solidité d'une bonne défensive contre les deux receveurs de passes de Ottawa. "Je ne craindrais rien de leur part si je savais que Nixon et Oldham seraient contenus", a-t-il d'ailleurs déclaré.

EN CAUCUS... Les Alouettes ont vaincu les Riders 20-17 lors de la première confrontation entre les deux équipes... Jerry Keeling devrait entreprendre le match au poste de quart-arrière du côté des détenteurs de la coupe Grey... A surveiller: les affrontements Rodgers-Woodward, deux hommes qui ne s'estiment pas particulièrement.

La nouvelle
vague sauvé pour la rentrée

Laissez-vous emporter
par la nouvelle vague
Sauvé pour la rentrée...
à l'école comme au cégep.

Les gars vont s'faire regarder!
Y'en aura pour tous les goûts!

DES BEAUX TWEEDS

A. Veston sport tweed à carreaux

Mélange polyester (55%) et laine (45%).
Tons dominants de brun.

Tailles 7 à 12 ans \$37⁹⁵

Tailles 13 à 16 ans \$38⁹⁵

PANTALON EN POLYESTER ET LAINE

Tailles 7 à 16 ans \$15⁹⁵

B. Complet de tweed

Mélange polyester (55%) et laine (45%).
Coloris: brun, bleu, gris fusain.

Tailles 11 à 16 ans \$59⁹⁵

SAUVÉ FRÈRES

SUIVEZ LA MODE DE PRÈS
AVEC VOTRE
CARTE SAUVÉ, CHARGEX OU
MASTER CHARGE



4 MAGASINS:

6554, PLAZA SAINT-HUBERT
LES GALERIES D'ANJOU

273-6392
351-6810

CENTRE LAVAL
CARREFOUR LAVAL

688-6292
681-9213

Le fiasco de Valleyfield: des records au lieu des enfants!



par Gilles Blanchard

"Moi, les Jeux du Québec, j'aime ça".
"Les Jeux du Québec, c'est l'fun".

"La nourriture est bonne".
"Le monde est recevant".
Et même: "L'organisation est bien organisée".

Il faudrait s'interroger davantage au sujet du "fiasco des Jeux du Québec de Valleyfield".

Bien sûr, les dernières finales régionales ont été pitoyables sous bien des rapports. Bien sûr, tous les vétérans des Jeux, ceux de la Société comme des régions, des fédérations ou de la presse se sont ennuyés des premières finales, celles de Rivière-du-Loup.

Tout le monde avait hâte que ça se termine moi le premier.

Mais il ne faudrait pas charrier.

J'ai dû, pour le compte de La Presse et de Radio-Canada, interviewer une centaine d'athlètes au cours de ces finales et l'ensemble de

leurs témoignages — la radio d'Etat a conservé les rubans, on peut vérifier — est éloquent.

Les jeunes athlètes n'ont pas souffert des failles administratives du Comité organisateur, ni du manque flagrant de communications entre les "adultes" qui avaient organisé leurs Jeux, ni de l'indifférence de la population locale.

On a sauvé l'essentiel à Valleyfield et, quand ce ne serait que pour cette raison il me semble injuste de faire porter tout l'odieux du fiasco de Valleyfield par les gens du Comité organisateur local.

Valleyfield s'est avéré un fiasco, mais un fiasco au niveau de l'esprit. Comment conclure autrement quand on a vécu les finales de 1971, celles de Rivière-du-Loup, alors que journalistes et dignitaires avaient dû mettre la main à la pâte!

Techniquement parlant,

Valleyfield a dépassé Rivière-du-Loup par cent coudées, en dépit des innombrables failles.

Mais l'esprit n'y était pas et les "adultes des Jeux", n'ont pas su le créer. On s'est engueulé, on a multiplié les bévues, jusqu'à interdire l'accès d'une salle où les gens des régions fêtaient, un soir, à un groupe de dignitaires et de journalistes accompagnés et invités par le président de la Société des Jeux!

On a raison de dire que Valleyfield n'arrivait pas à la cheville de Rivière-du-Loup, mais ce n'est pas la faute du Comité organisateur.

Ce sont les fédérations qui ont décidé de tenir de véritables championnats provinciaux aux Jeux du Québec. En tennis, en plongeon, en gymnastique, en athlétisme, et j'en passe, les meilleurs athlètes du Québec étaient sur place.

Souvenez-vous! A Rivière-du-Loup, on avait fait un scandale parce que le water-

polo avait délégué deux équipes, Concordia et, je pense, Québec, qui réunissaient les meilleurs éléments québécois et, dans certains cas, canadiens.

A Rivière-du-Loup, souvenez-vous, les instructeurs s'étaient eux-mêmes au moindre écart de conduite d'un de LEURS jeunes.

Les fédérations et les régions ont bien changé depuis. Les budgets ont grossi et l'on a installé des chaînes de production.

Il faut maintenant produire des résultats, mériter des points, enregistrer des chronos, multiplier les performances.

Les Jeux de Québec, où il importait tant il y a à peine quatre ans de faire connaître et pratiquer le sport par le plus grand nombre, d'éduquer par le sport, sont devenus, en bonne partie tout au moins, une pâle copie des Olympiques.

L'élite n'est plus un accident, un mal nécessaire dont

il faut s'occuper, certes, mais ailleurs. L'élite constitue désormais le but, ce qu'il convient de faire valoir.

A la crosse, j'ai vu des enfants de 11 et 12 ans, jeter les gants sous le regard approbateur de leurs instructeurs. A Rivière-du-Loup, il importait de redorer le blason de la crosse, de lui donner une autre image. Les hélihélicoptères étaient expulsés, comme au football. On a aboli le règlement! "Go, get him!", a lancé un instructeur à un de ses joueurs.

A Rivière-du-Loup, un instructeur qui s'était rendu coupable d'une énormité semblable avait été chassé du match par l'arbitre. Sur le champ!

Et n'allons pas nous cacher derrière les chiffres de participation aux finales régionales. Plusieurs catégories (souvent là où se situe la masse) ne sont tolérées qu'au niveau régional et, comme on ne comprend guère le système encore, on participe.

Mais ça changera et quand il deviendra bien établi dans l'esprit de tous que les Jeux du Québec ne sont que d'autres championnats provinciaux de fédérations, les petits gars et la petite fille qu'il importait originalement de toucher, le petit gars et la petite fille qui ne jouissent pas des compétitions de fédérations en temps normal parce qu'ils sont moins doués pour le sport, eh! bien ils resteront à la maison.

Comme auparavant!

Entre-temps qu'on ne se plaigne pas du nouvel esprit qui anime les finales provinciales!

Ce ne sont plus des athlètes, ce sont des recordmen.

Ce ne sont plus des éducateurs, mais, à quelques exceptions près, des assoiffés de médailles et d'honneurs.

Et ça n'a rien à voir avec les Comités organisateurs des villes hôtes.



Les Américaines Sue Novara et Linda Stein s'apprennent à prendre la piste de l'Université de Montréal en vue d'une séance d'entraînement. Elles participeront au sprint lors des championnats mondiaux à compter d'aujourd'hui.

Aux championnats de cyclisme

Nicole, une championne qui préfère le béton

par Laurent PEPIN

Nicole Van Den Broeck, ça vous dit quelque chose?

Il y a bien des chances que ça ne vous dise rien, sauf qu'il faut savoir que c'est une femme assez spéciale. En Belgique, c'est en quelque sorte l'égale du roi du vélo, Eddy Merckx... si, bien sûr, Merckx peut avoir un (ou une) égal.

Championne de Belgique sur route et sur piste, championne du monde sur route, Nicole Van Den Broeck participera ces jours-ci au Championnat du monde de cyclisme, à Montréal, pour une huitième fois.

Cette année, cependant ce sera la première fois qu'elle prendra part à une épreuve sur piste au Championnat du monde. Ses chances de succès devant les représentantes des pays de l'Est entre autres sont donc évidemment plus que minces.

D'autant plus que c'est la première fois qu'elle prendra part à une compétition sur une piste en bois. "En Europe, dit-elle, nous courons sur des pistes de béton. Celle-ci, (du vélodrome de l'Université de Montréal),

est beaucoup plus rapide et beaucoup plus glissante".

Le parcours sur route par ailleurs est-il particulièrement difficile pour la championne du monde? "Il n'est pas trop difficile, répond-elle aussitôt, certes pas plus que celui de l'an dernier à Barcelone. Même qu'en Espagne, l'arrivée était plus compliquée avec une courbe à la fin".

Taciturne, Nicole Van Den Broeck parle quand même assez pour nous dire la rigueur de l'entraînement qu'elle doit subir, de la popularité du bicycle en Belgique, où les jeunes quels qu'ils soient rêvent tous de faire partie de l'équipe nationale un jour, en plus de nous parler aussi, presque inévitablement d'ailleurs du fameux Eddy Merckx. Elle dit d'ailleurs de lui qu'il est tellement "malin", qu'il n'a pas besoin d'instructeur...

Et quand on parle de Merckx, la conversation tourne aussitôt, bien sûr, autour du professionnalisme et de l'argent que ceux qui y adhèrent peuvent empocher. "Certainement que ceux-ci font beaucoup d'argent, dit-elle, mais nous (elle est chez les ama-

teurs), n'en faisons pas du tout!... contrairement aux skieurs amateurs qui, bien souvent, touchent des sommes plus considérables que les pros.

Mais pourquoi pas un circuit professionnel pour femmes en Europe, comme il en existe d'ailleurs un ici pour les golfeuses? "Cela n'existe pas là-bas, et on ne peut même pas penser à en créer un, c'est impensable", a-t-elle répondu péremptoirement. J'avais d'ailleurs pensé que notre question la fâcherait presque...

C'est donc avec beaucoup d'anticipation que nous lui avons demandé pourquoi c'était si impensable que cela qu'un circuit de cyclistes professionnels féminins soit formé... après tout, il en existe bien un chez les hommes!

"Ce n'est pas un métier pour les femmes, elle doivent rester à la maison", a-t-elle dit, l'air surpris que nous lui ayons posé une telle question...

Bon, voilà qui était parfait. Nous qui pensions avoir trouvé le sujet parfait pour discuter de la libération de la femme. Nous étions décidément comblés.

Trêve entre joueurs et proprios

Par L'AP

A la suggestion du médiateur fédéral W. J. Usery Jr, une trêve a été conclue en fin de semaine entre la ligue Nationale de football et l'association des joueurs de la NFL.

Les joueurs reprendront l'entraînement pendant que leurs représentants poursuivront les négociations avec les propriétaires d'équipes.

REACTIONS DIVERSES

La conclusion de cette trêve entrera en vigueur demain.

"Nous retournerons au camp d'entraînement sans avoir signé de contrat. Notre situation ne s'est guère améliorée depuis l'an dernier", a déclaré Dick Himes, des Packers de Green Bay.

"Je pense que nous démontrons ainsi notre bonne volonté en vue d'un règlement du conflit", a déclaré Diron Talbert, des Redskins de Washington. "Aux propriétaires d'agir maintenant."

"La grève a été longue et notre partie a été perdue", estime de son côté le représentant des joueurs des Bills de Buffalo, Reggie McKenzie.

Après 113 matches, il est encore permis d'espérer un championnat pour les Expos

Pierre Ladouceur



envoyé spécial de LA PRESSE

ATLANTA — Cinq victoires consécutives et les vapeurs du championnat font déjà tourner la tête des partisans des Expos.

Mais, pourquoi pas? Après tout, les Expos, à leurs 113 premiers matches, ont su se maintenir au plus fort de la lutte dans la division Est de la Ligue nationale. Et maintenant, lors de la dernière tranche de la saison, le calendrier favorisera les Expos et les Pirates de Pittsburgh, les deux seules formations de l'Est qui auront plus de matches à disputer à domicile qu'à l'étranger.

Les Expos devront en effet disputer 31 de leurs 49 dernières rencontres au parc Jarry. Cela se compare avantageusement avec le

calendrier des Cardinals de Saint-Louis qui, eux, devront jouer 26 de leurs 46 derniers matches à l'étranger. Il en est de même pour les Phillies de Philadelphie qui devront évoluer 28 fois sur 47 à l'étranger d'ici la fin de la saison.

MAUCH EST PRUDENT

"Peu importe l'endroit, il faut tout de même gagner, admettra un Gene Mauch guidé par la prudence. Mais, le fait demeure que les Expos préfèrent jouer au parc Jarry, un endroit qu'ils connaissent mieux que leurs adversaires."

"De fait, tout comme l'an dernier, je crois que 85 victoires, et peut-être moins, devraient donner le championnat dans notre division, à l'équipe qui sera en mesure de présenter une telle fiche", a analysé Mauch.

Or, pour que les Expos atteignent le total de 85 victoires, ils devront accumuler 30 gains d'ici la fin de la saison contre seulement 19 revers. De plus, s'ils veulent jouer pour .500, les Expos devront gagner 26 matches en 49 tentatives.

Cela n'est toutefois pas utopique!

Après tout, les Expos, dans leurs derniers matches, seront non seulement avantagés par les nombreuses rencontres à domicile, mais, de leurs 18 rencontres avec les formations de l'Ouest, ils ne se mesureront pas aux Dodgers de Los Angeles et ils affronteront les Reds de Cincinnati seulement trois fois.

18 MATCHES CONTRE L'OUEST

Les Cardinals de Saint-Louis, les Phillies de Philadelphie et les Pirates de Pittsburgh, tout comme les Expos, disputeront 18 matches aux formations de l'Ouest avant la fin du calendrier régulier. Mais, les Pirates affronteront les Dodgers de Los Angeles en six occasions et les Reds de Cincinnati à trois autres occasions, les Phillies de Philadelphie se mesureront aux Reds de Cincinnati six fois. Les Cardinals de Saint-Louis, eux, jouiront d'un calendrier semblable à celui

des Expos alors qu'ils rencontreront les Dodgers en trois occasions.

Donc, d'ici la fin de la saison, les Expos seront à domicile plus souvent que toute autre équipe de leur division et lors de leurs confrontations avec les formations de l'Ouest, ils se mesureront surtout avec les équipes moins fortunées de cette division.

Fortis de ces avantages, les Expos entreprennent cette dernière tranche du calendrier avec un léger recul sur leurs adversaires. Les Expos, dans la plus importante colonne des défaites, n'accusent en effet qu'un retard de deux matches sur les Cardinals de Saint-Louis, les meneurs au classement dans la division Est.

C'est donc avec enthousiasme que les Expos tenteront ce soir de poursuivre leur série de victoires et de refermer l'écart qui les sépare du premier rang.

Mantle et Ford parmi les "grands"

COOPERSTOWN, N.Y. (AP) — Considéré par le commissaire Bowie Kuhn comme "un des plus grands joueurs de baseball de l'histoire", l'ancien voltigeur étoile des Yankees de New York, Mickey Mantle, a été nommé hier au Temple de la Renommée du baseball en compagnie de son ex-coéquipier Whitey Ford et de quatre autres personnalités du baseball.

"C'est le plus beau jour de ma vie", a déclaré Mantle en recevant une plaque sur laquelle était gravée une longue liste de ses exploits.

"Je regrette seulement que mon père ne puisse assister à cette cérémonie."

Au cours de sa carrière, Mantle a conquis 535 circuits, a produit 1.509 points, a participé à 20 matches d'étoiles et a établi une foule de records en séries mondiales. Ford, un gaucher, a complété comme lanceur une moyenne de .690 en quelque 200 décisions. Il a blanchi ses adversaires pendant 32 manches consécutives en séries mondiales, record qui n'est pas près d'être égalé.

"Mantle affirme qu'il aurait joué cinq années de plus s'il n'avait pas accordé un si grand nombre de ballons", a dit Ford en souriant. Les autres nouveaux membres du Temple de la Renommée sont James Bell, l'ancien arbitre Jocko Conlan, Jim Bottomley et Sam Thompson. Ces deux derniers ont été honorés à titre posthume.

les flashes de jean-marc

Matador "spearé" à Barcelone Nolan Ryan se tape un record!

Après avoir épluché la plupart des nouvelles qui constitueront aujourd'hui les Flashes, nous retenons une dépêche du genre de dépêches qui nous parviennent régulièrement du Brésil et qui à chaque fois nous plongent dans la plus profonde mélancolie: **Jose Silveira**, employé dans une aciérie à Joa Monlevado a été le seul à donner les résultats exacts de la seconde journée de championnat de soccer du Brésil et a remporté la somme de 14.3 millions de cruzeiros, soit un peu plus de \$2 millions pour ses prédictions... C'est le gouvernement du Brésil qui va être content... D'autre part, un rapide calcul révèle qu'aux taux actuellement en vigueur en cette période d'inflation, la moitié de l'intérêt annuel de cette somme réussit à faire vivre pendant un an la population entière de l'Éthiopie ou une famille québécoise de quatre enfants, mais ne suffit pas à faire signer un contrat d'un an à un

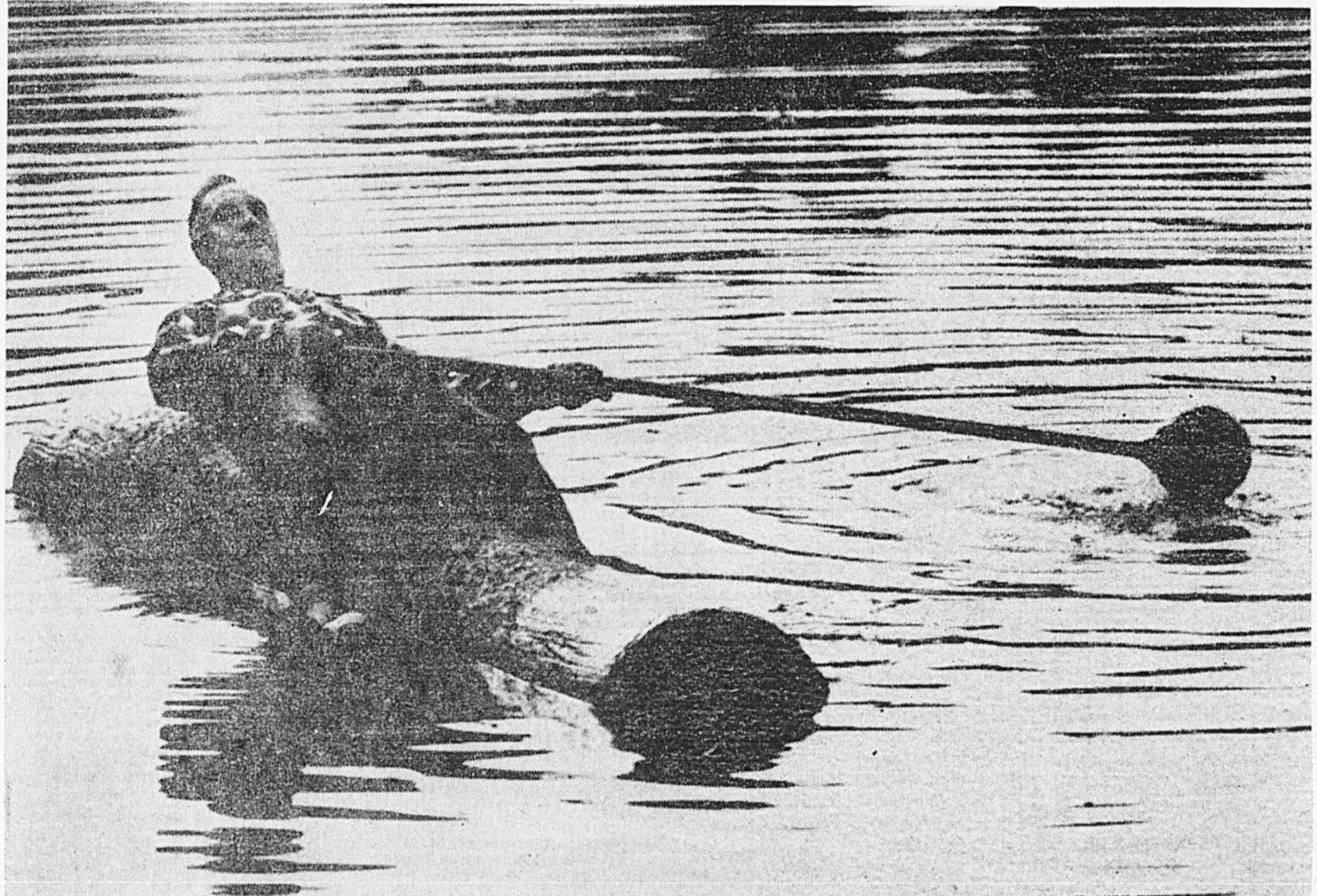
joueur de hockey de l'Association mondiale...
Par ailleurs, les Mariners de San Diego, de cette même ligue de hockey changeront bientôt de propriétaires qui paieront environ la même somme que vient de gagner Silveira pour l'équipe... Je suis sûr qu'en cherchant bien, il doit y avoir une leçon enfouie quelque part dans ces millions...
x x x
La maison Renault nous informe d'une autre grande victoire de ses couleurs au cours du week-end dernier. La Renault 17, pilotée par **Jacques Duval** (oui, madame, c'est le même...) et **Mario Vallée** s'est classée première par six tours en classe B des quatre heures d'endurance de Mosport et quatrième au classement général derrière trois Porsches de classe A...
Kevin MacArthur, Jean-Paul Petrin, Roger Lepage, Tommy Royston, Syl-

vain Bachand, Michel Genest et Denis Blais ont quitté Montréal hier à destination d'Edmonton où ils représenteront à compter d'aujourd'hui le Québec en boxe aux Jeux olympiques juniors du Canada...
Impossible de passer la semaine sans qu'on ait la mini chronique nécrologique du merveilleux monde des courses de véhicules super-motorisés. Le coureur de drag **John McDowell** est décédé hier des suites de brûlures qu'il s'est infligées mardi dernier lorsque sa voiture a pris feu durant des essais... **McDowell**, qui ne portait pas de costume ignifuge, a rôti sous les yeux de sa famille venue assister au test routinier... Là aussi doit se cacher une morale quelque part...
x x x
Comme nous sommes sûrs que le hockey vous manque déjà, voici quelques brefs sur le sport des millionnaires... le vétéran gardien **Ross Brooks**

et l'ailier gauche **Dave Forbes** ont signé hier des contrats avec les Bruins de Boston... Réclamés par les Black Hawks de Chicago au dernier repêchage amateur de la LNH, les défenseurs **Bob Murray**, des Royals de Cornwall et **Dave Logan**, du National de Laval ainsi que l'ailier **Alain Daigle** des Draveurs de Trois-Rivières ont paraphé des ententes avec leur nouvelle équipe hier... Avoir de la misère à la pluie ou au soleil, **Bill McCreary** a choisi le beau temps et vient d'accepter la direction générale des Golden Seals de la Californie après avoir connu moult déboires à la barre des Canucks de Vancouver. **McCreary**, bien connu pour son sens pratique, a déclaré hier que sa grande préoccupation était de trouver un instructeur pour ses Seals et qu'il songeait **présentement** à **Fausto Papetti, Scotty Bowman, Anatoly Firsov, Pierre Gobeil** ou le colonel

Spagat, ça dépendra des exigences des candidats...
x x x
Lee Trevino, un p'tit gars qui a travaillé longtemps dans l'ombre avant de se faire une place au soleil sous la grande tente, vient de porter ses gains suite à sa victoire au tournoi de la PGA le week-end dernier à \$166,896... Il demeure toutefois au troisième rang derrière **Johnny Miller** et **Hubert Green**...
Le baseball est fertile en gros happenings, c'est connu. Et bien, sachez qu'hier le voltigeur des Royals de Kansas City, **Amos Oatis**, a été nommé le joueur par excellence de la ligue Américaine pour la semaine se terminant le 11 août... C'est le président du circuit **Lee McPhail** qui a annoncé la nouvelle au peuple en délire...
Le défenseur **Brad Park** a été nommé hier capitaine des Rangers de New York... c'est de mauvaise augure quand on sait ce qui est arrivé au dernier capitaine des newyorkais...
Le vétéran golfeur canadien **Stan Leonard** de Vancouver a enfin décidé qu'il était trop vieux pour continuer à jouer... Il se retire, bienheureux...
Le matador portugais, **Jose Falcon**, grand favori des touristes allemands en vacances à Barcelone, a trouvé la mort dimanche dernier après avoir été "spearé" par un taureau qui a décidé de le faire payer pour tous les autres...
Avis aux Canadiens-français entre 16 et 19 ans qui se sentent assez intelligents pour jouer au football: Ils sont invités à se rendre au parc Trahan à Notre-Dame-de-Grâce du lundi au jeudi à 7:30 hres p.m. où on tente de former une équipe de calibre juvénile... Evidemment, ça empiètrera un petit peu sur la saison de hockey...
x x x

Enfin, s'offriront l'équipe montréalaise à cette réunion. A remarquer que les Expos avaient été invités à une telle réunion l'an dernier...
Un autre record au baseball hier soir. **Nolan Ryan**, des Angels de la Californie, a éclipsé la marque de la ligue Américaine pour le nombre de joueurs retirés sur élan en réussissant 19 "strikes outs" dans la victoire de 4-2 des siens devant les Red Sox de Boston...
Comme c'est important, on poursuit: Ryan a dépassé le record de 18 de **Bob Feller** en retirant **Bernie Carbo** sur un compte complet en neuvième manche alors qu'il y avait un homme de retiré. **Ruck Burleson**, le seul joueur du Boston à ne pas avoir été retiré sur élan, a été le premier retrait de la rencontre sur un at-trapé... Un coup sûr de trop à gâcher la performance quasi parfaite de **Ryan**...
Dans la ligue Eastern, les Phillies de Reading ont remporté les honneurs d'un programme double qu'ils disputaient aux Pirates de Theford Mines aux scores de 7-4 et 4-1...
La ligue Mondiale de crose commence à établir peu à peu ses structures de base et on sait maintenant qu'elle sera formée presque exclusivement d'équipes de la côte ouest telles que Vancouver, San Diego, Seattle et Los Angeles... On songe déjà à un calendrier qui permettrait une fusion entre les deux circuits et un système d'éliminatoires commun...
x x x



Vous avez des problèmes avec vos renvois d'eau? Les lavabos et les toilettes sont constamment bouchés chez vous? Ne cherchez pas plus loin, voici l'homme tout désigné pour mettre un terme à vos emmerdements. Armé de sa super-pompe, **Hank Peters** effectuera, moyennant modeste rétribution, une incursion dans votre système de plomberie et vous soulagera enfin du flot d'objets flottants non identifiés qui l'encombre.

Hier soir, à Indianapolis, l'Américain **Jimmy Connors**, qui doit traverser une période de conjonctures astrales extrêmement favorables, a défait le Suédois **Bjorn Borg** 5-7, 6-3 et 6-4 pour remporter la finale des championnats internationaux des Etats-Unis sur terre battue. On vous rappelle également que sa fiancée **Chris Evert**, a littéralement pilé la Française **Gail Chanfreau** 6-0 et 6-0 la veille pour remporter le titre équivalent chez les dames... Mais, cette dernière a compris le vieux proverbe sicilien: "If you can't beat them, join them" et a fait équipe avec une autre Américaine, **Julie Heldman**, pour défaire en double le tandem des soeurs Evert, **Chris** et **Jeanne**, 6-3 et 6-1...
x x x

Dans la plus pure tradition du "wishful thinking", les Expos ont été convoqués par le bureau du Commissaire du baseball à une assemblée préparatoire aux éliminatoires à la série mondiale 1974 à New York. Le vice-président et secrétaire-trésorier **Harry Renaud** et le directeur des opérations du stade, **Marc Cloutier** repré-

En matches hors concours dans la ligue Nationale de football, les Bills de Buffalo ont défait les Chiefs de Kansas City hier 35-21, tandis que les Steelers de Pittsburgh écrasaient les Bears de Chicago 50-21...
Les championnats canadiens de ski nautique débuteront à 14 heures jeudi le 15 août au lac Leamy à Hull... On y prévoit évidemment un autre festival **George Athans**...
Le match qui doit opposer **Roberto Duran**, champion mondial des poids légers au Porto-ricain **Miguel Barreto** lundi prochain au Madison Square Garden, sera annulé si le champion du monde n'accepte pas de mettre son titre en jeu face à l'Écossais **Ken Buchanan** dans les 90 jours à New York...
Encore un p'tit mot des Seals, qui dans le but de renforcer leurs minables formations ont échangé hier leur ailier droit **Hilliard Graves** aux Flames d'Atlanta contre l'ailier gauche **John Stewart**... une patate contre une patate ça ne fera jamais qu'une autre patate, à moins que ça ne fasse un Golden Seal de la Californie...
Et pour terminer une sage recommandation de **Pierre "Bobrov" Beau-lieu** dont les conseils ont soulagé plus d'une âme en peine: "QUAND SOUFFLE LE VENT ET TONNE LE CIEL, TIENS BEN TA TUQUE!"
BOB

Suivez "Les Québécois"

TOUT LE MONDE AU MATCH DE CROSSE CE SOIR AU FORUM*

"Les Québécois" contre **Philadelphie**

*climatisé!

Billets en vente au guichet: \$2, \$4 et \$5

Communiquez avec

Mlle PAULETTE FRÉGEAU

à

874-7234

POUR TOUTE ANNONCE DE

MAISON

D'ENSEIGNEMENT

DANS

la presse

DEVENEZ UNE

SECRETARE MEDICALE

La secrétaire médicale est mise en contact avec le monde de la médecine au sein duquel elle remplit d'importantes fonctions.

Elle devra tenir des dossiers confidentiels, accueillir des patients, percevoir les comptes, dactylographier des histoires de cas des patients, s'occuper des réclamations d'assurance, fixer des rendez-vous et être disponible pour assister le médecin dans l'exercice de ses fonctions.

Demandez notre prospectus

Collège O'Sullivan

1191, RUE DE LA MONTAGNE
Montréal
866-4622

VISITEZ NOTRE USINE

Directement du manufacturier au consommateur

Spéciaux d'ouverture

Prix sujet à changement sans préavis.

Révetement mural en aluminium ainsi que les corniches.

\$47 de cadre

Porte 2 pouces **\$5595**

Porte patio, 4 panneaux de verre trempé, **\$31595**

Contre-fenêtre sur mesure **\$23**

Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h, le vendredi à 9 h, le samedi à 12 h.

J.L. ALUMINIUM INC.

Manufacture 1203 ouest, boul. Cure-Poirier LONGUEUIL

Appelez: 677-3023 677-9806 521-4745

VENTE CLEF DES CHAMPS!

FAUT QU'ÇA SORTE AVANT LES NOUVEAUX MODELES '75!

43 ASTRE '74

FLAMBANT NEUVES ET A PRIX INCROYABLES!

Financement facile! Livraison immédiate! Choix de couleurs!

SERVICE DE LOCATION DE VOITURES À COURT ET LONG TERME

OMER BARRE VERDUN L.T.E.E.

PONTIAC BUICK ASTRE

GM

5987 AVE. VERDUN, VERDUN, 768-2551 (Sortie La Vérandrye de l'autoroute Bonaventure)

résultats sportifs

Les chiffres disent que...

Deux des plus grandes vedettes du baseball des années 50 et 60 avec les Yankees de New York, Mickey Mantle et Whitey Ford ont été promus au Temple de la Renommée du baseball hier.

Mantle a joué pendant dix-huit saisons à New York et a conservé une moyenne de .298 avec 536 circuits et 1509 points produits. En plus, il a maintenu une moyenne de puissance au bâton de .557. Mantle a participé à 85 matches des Séries mondiales conservant une moyenne de .257 avec 18 circuits et 42 points produits et est toujours en tête dans ces deux départements.

Whitey Ford pour sa part a remporté 236 victoires contre 106 revers pour une moyenne de .690. Il a de plus réussi 45 blanchissages en 16 saisons avec les Yankees. Et aujourd'hui encore, il détient toujours le record d'avoir lancé 32^es parties consécutives sans avoir accordé un seul point durant les Séries mondiales.

Normand FARLY

baseball

LIGUE NATIONALE

Hier	
Philadelphie 4, San Francisco 1	
New York 3, Los Angeles 1	
Pittsburgh 7, Cincinnati 4	
San Diego 5, St-Louis 6	
(Nouvelles à l'affiche)	

Aujourd'hui	
San Francisco à Philadelphie (Barr 10-5) vs (Ruthven 4-9)	
Expos à Atlanta	
Pittsburgh à Cincinnati (Demery 2-4) vs (Billingsham 14-7)	
Los Angeles à New York (Zahn 2-1) vs (Mantle 10-7)	
San Diego à St-Louis (Romo 5-3) vs (Curtis 6-11)	

Classement (Division Est)			
G	P	Moy.	Diff.
St-Louis	51	56	521
Philadelphie	59	57	509 1/2
Pittsburgh	58	56	509 1/2
Expos	55	58	494
New York	49	63	428 2/3
Chicago	46	66	411 1/2

Classement (Division Ouest)			
G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	75	41	647
Cincinnati	70	47	598 5/8
Atlanta	61	54	533 1/2
Houston	58	56	509 1/2
San Francisco	53	64	453 2/3
San Diego	45	71	393 2/3

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

Sommaires Hier	
Los Angeles 1, New York 3	
Lopes, 2b; Buckner, 1b; Wynn, cf; Garvey, 3b; Crawford, cf; Cey, 3b; Kranepool, ss; Yeager, r; Messersmith, L; Jasha, 1b; Koshali, L	

football

Ligue Canadienne	
Dimanche	aucun match
Hier	aucun match
Aujourd'hui	Alouettes à Ottawa
Demain	Hamilton à Toronto
Vendredi	Winnipeg à Regina
Classement (Section Est)	
Montréal	3 0 0 82 54 6
Toronto	1 2 0 66 74 2
Hamilton	1 2 0 66 72 2
Ottawa	1 2 0 50 64 2

Ligue Américaine	
Carew, Minn	112 448 66 143 358
Harrove, Tex	94 299 43 103 344
McRae, KC	101 360 52 116 322
Orta, Chi	109 349 50 111 318
Jackson, Oak	107 388 55 115 313
Yastrzemski, Bos	109 381 69 118 310
Rudi, Oak	113 430 55 122 307
Allen, Chi	108 395 74 121 306
Randle, Tex	110 373 49 114 305
Nadook, NY	99 328 45 88 306

Ligue Nationale	
Garr, Atl	114 481 67 177 368
Nomarez, Phil	101 355 29 115 324
Garvey, LA	111 456 67 148 323
Gross, Hou	108 399 62 128 321
Smith, St-L	109 349 50 111 318
Brock, St-L	109 450 76 142 316
Zisk, Pitt	105 377 52 116 316
Buckner, LA	100 337 52 112 319
Oliver, Pitt	101 416 63 127 305
Cardenal, Chi	99 385 50 117 304

Ligue Américaine	
Carew, Minn	112 448 66 143 358
Harrove, Tex	94 299 43 103 344
McRae, KC	101 360 52 116 322
Orta, Chi	109 349 50 111 318
Jackson, Oak	107 388 55 115 313
Yastrzemski, Bos	109 381 69 118 310
Rudi, Oak	113 430 55 122 307
Allen, Chi	108 395 74 121 306
Randle, Tex	110 373 49 114 305
Nadook, NY	99 328 45 88 306

Ligue Nationale	
Garr, Atl	114 481 67 177 368
Nomarez, Phil	101 355 29 115 324
Garvey, LA	111 456 67 148 323
Gross, Hou	108 399 62 128 321
Smith, St-L	109 349 50 111 318
Brock, St-L	109 450 76 142 316
Zisk, Pitt	105 377 52 116 316
Buckner, LA	100 337 52 112 319
Oliver, Pitt	101 416 63 127 305
Cardenal, Chi	99 385 50 117 304

Ligue Américaine	
Carew, Minn	112 448 66 143 358
Harrove, Tex	94 299 43 103 344
McRae, KC	101 360 52 116 322
Orta, Chi	109 349 50 111 318
Jackson, Oak	107 388 55 115 313
Yastrzemski, Bos	109 381 69 118 310
Rudi, Oak	113 430 55 122 307
Allen, Chi	108 395 74 121 306
Randle, Tex	110 373 49 114 305
Nadook, NY	99 328 45 88 306

Ligue Nationale	
Garr, Atl	114 481 67 177 368
Nomarez, Phil	101 355 29 115 324
Garvey, LA	111 456 67 148 323
Gross, Hou	108 399 62 128 321
Smith, St-L	109 349 50 111 318
Brock, St-L	109 450 76 142 316
Zisk, Pitt	105 377 52 116 316
Buckner, LA	100 337 52 112 319
Oliver, Pitt	101 416 63 127 305
Cardenal, Chi	99 385 50 117 304

Ligue Américaine	
Carew, Minn	112 448 66 143 358
Harrove, Tex	94 299 43 103 344
McRae, KC	101 360 52 116 322
Orta, Chi	109 349 50 111 318
Jackson, Oak	107 388 55 115 313
Yastrzemski, Bos	109 381 69 118 310
Rudi, Oak	113 430 55 122 307
Allen, Chi	108 395 74 121 306
Randle, Tex	110 373 49 114 305
Nadook, NY	99 328 45 88 306

Ligue Nationale	
Garr, Atl	114 481 67 177 368
Nomarez, Phil	101 355 29 115 324
Garvey, LA	111 456 67 148 323
Gross, Hou	108 399 62 128 321
Smith, St-L	109 349 50 111 318
Brock, St-L	109 450 76 142 316
Zisk, Pitt	105 377 52 116 316
Buckner, LA	100 337 52 112 319
Oliver, Pitt	101 416 63 127 305
Cardenal, Chi	99 385 50 117 304

Ligue Américaine	
Carew, Minn	112 448 66 143 358
Harrove, Tex	94 299 43 103 344
McRae, KC	101 360 52 116 322
Orta, Chi	109 349 50 111 318
Jackson, Oak	107 388 55 115 313
Yastrzemski, Bos	109 381 69 118 310
Rudi, Oak	113 430 55 122 307
Allen, Chi	108 395 74 121 306
Randle, Tex	110 373 49 114 305
Nadook, NY	99 328 45 88 306

Ligue Nationale	
Garr, Atl	114 481 67 177 368
Nomarez, Phil	101 355 29 115 324
Garvey, LA	111 456 67 148 323
Gross, Hou	108 399 62 128 321
Smith, St-L	109 349 50 111 318
Brock, St-L	109 450 76 142 316
Zisk, Pitt	105 377 52 116 316
Buckner, LA	100 337 52 112 319
Oliver, Pitt	101 416 63 127 305
Cardenal, Chi	99 385 50 117 304

Ligue Américaine	
Carew, Minn	112 448 66 143 358
Harrove, Tex	94 299 43 103 344
McRae, KC	101 360 52 116 322
Orta, Chi	109 349 50 111 318
Jackson, Oak	107 388 55 115 313
Yastrzemski, Bos	109 381 69 118 310
Rudi, Oak	113 430 55 122 307
Allen, Chi	108 395 74 121 306
Randle, Tex	110 373 49 114 305
Nadook, NY	99 328 45 88 306

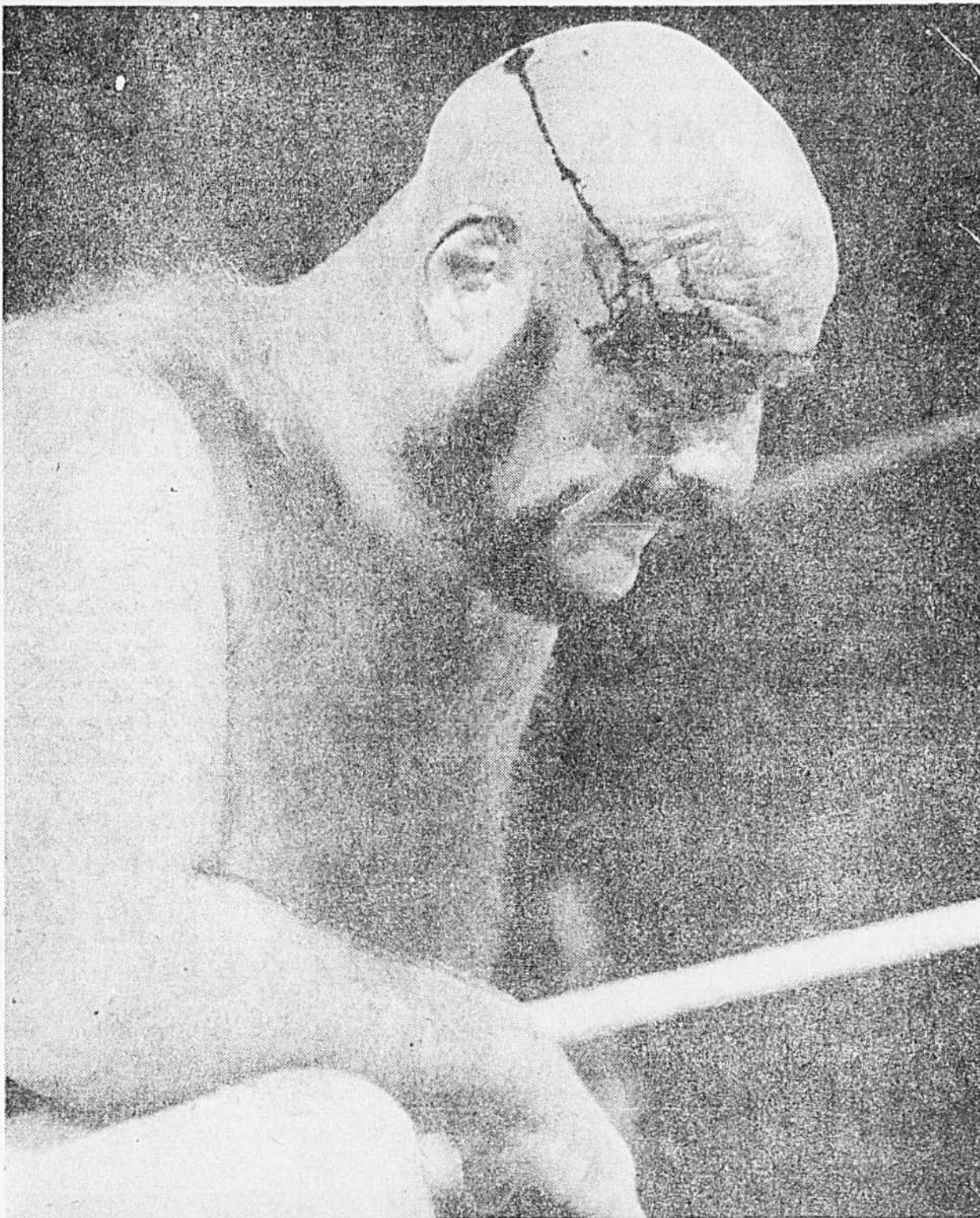
Ligue Nationale	
Garr, Atl	114 481 67 177 368
Nomarez, Phil	101 355 29 115 324
Garvey, LA	111 456 67 148 323
Gross, Hou	108 399 62 128 321
Smith, St-L	109 349 50 111 318
Brock, St-L	109 450 76 142 316
Zisk, Pitt	105 377 52 116 316
Buckner, LA	100 337 52 112 319
Oliver, Pitt	101 416 63 127 305
Cardenal, Chi	99 385 50 117 304

Ligue Américaine	
Carew, Minn	112 448 66 143 358
Harrove, Tex	94 299 43 103 344
McRae, KC	101 360 52 116 322
Orta, Chi	109 349 50 111 318
Jackson, Oak	107 388 55 115 313
Yastrzemski, Bos	109 381 69 118 310
Rudi, Oak	113 430 55 122 307
Allen, Chi	108 395 74 121 306
Randle, Tex	110 373 49 114 305
Nadook, NY	99 328 45 88 306

Ligue Nationale	
Garr, Atl	114 481 67 177 368
Nomarez, Phil	101 355 29 115 324
Garvey, LA	111 456 67 148 323
Gross, Hou	108 399 62 128 321
Smith, St-L	109 349 50 111 318
Brock, St-L	109 450 76 142 316
Zisk, Pitt	105 377 52 116 316
Buckner, LA	100 337 52 112 319
Oliver, Pitt	101 416 63 127 305
Cardenal, Chi	99 385 50 117 304

Ligue Américaine	
Carew, Minn	112 448 66 143 358
Harrove, Tex	94 299 43 103 344

Au gala de lutte à Jarry Beaucoup de sang, mais...



Si les experts avaient bien posé le problème en parlant d'un "combat à finir entre les deux meilleurs bagarreurs de rue", alors l'officiel Omer Marchesseault a fait preuve d'une trop grande compassion, hier soir au Parc Jarry en arrêtant la bataille que se livraient Maurice "Mad Dog" Vachon et Jacques Rougeau... au profit du dernier.

Même en territoire de la Commission athlétique, les arbitres et les bagarreurs de rue font mauvais ménage et, surtout, portent au scandale. A preuve, ce pauvre résident de Ville Saint-Pierre qui a quitté le sacro-sanctum des Expos immédiatement après le triomphe (?) de Jacques Rougeau et qui a maugnonnement ragesonné tout au long de sa traversée du Parc jusqu'à l'autobus qui l'attendait, angle Jarry et Saint-Laurent: "Ils ne m'auront plus jamais. C'est une bataille manquée. C'était arrangé..."

Et il n'était pas le seul insatisfait, pas le seul qui souhaitait voir l'un ou l'autre rivé au plancher pour l'éternité.

"Non! Pas de nulle! Pas de nulle! Regarde ben si le m... arbitre arrête pas le combat!"

Pourtant les deux coqs, Rougeau, le champion des Entreprises de l'Est, et "Mad Dog", son alter ego des célébrités, avaient bien fait les choses. Il y avait du sang partout en abondance, on s'était partagé les deux premières chutes, et les amateurs avaient pu profiter d'une étonnante série de coups de poing.

D'ailleurs "Mad Dog" ne déclarait-il pas lui-même aux amateurs et à la caméra TVA, immédiatement après le combat, sans même prendre le temps de s'éponger le visage, qu'il avait fait son devoir et qu'il était prêt à affronter Rougeau à nouveau, "n'importe où, sur la rue, dans un cabaret, n'importe quand".

Les experts lui concéderont volontiers qu'il avait parfaitement raison de ne pas s'en vouloir. En dépit du verdict final. Son crochet de gauche du début — tandis que les deux bellégérants se serrèrent la main — avait ouvert l'arène sourcilieuse droite de l'autre et lui avait valu rapidement la première chute.

Le coup avait été si puissant et si bellement asséné qu'en deuxième chute, afin sans doute de laver son honneur terni, Rougeau avait choisi de se compliquer drolément la tâche en faisant porter son innombrable série de droites à l'œil... droit de Vachon.

Oeil droit qu'il avait continué de "travailler" au cours de l'assaut final et qui devait finalement lui rapporter la victoire.

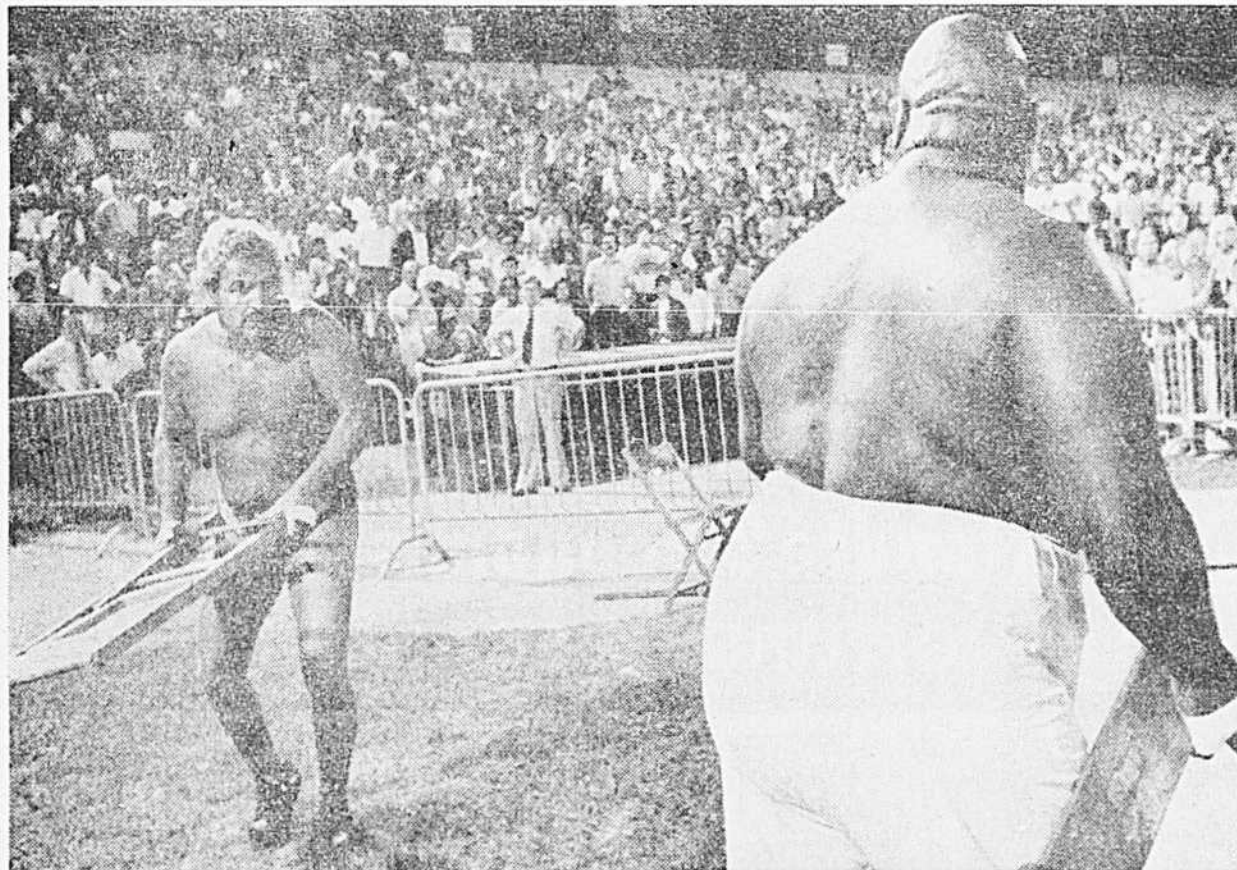
Quant à la foule, eh! bien nous étions six ou sept mille, un fort petit nombre somme toute. Les spécialistes en marketing évoquaient la grève du métro, la guerre plus ou moins ouverte que se livrent les trois promoteurs de lutte montréalais, la difficulté qu'éprouvent conséquemment les gens à séparer les "bons" des "méchants", enfin le Parc Jarry lui-même qui n'offre pas tellement de bons sièges pour les spectacles de lutte.

Choisissez vous-même l'hyphothèse qui vous convient.

Moi, je ne sais toujours pas qui de "Mad Dog" ou de l'autre est effectivement le meilleur bagarreur de rue et vous me comprendrez de n'avoir guère prêté attention au reste.

Même aux autres victoires de la soirée, Morgan sur Martel, Yagi sur Sharkey, Baillargeon sur Dugas, Guay sur Loren, War Eagle sur Taylor, des tandems Marino-De Nucci, sur The Sheik-The Butcher, Kamata-Hito sur Schmidt-Lane, Ali-Baba-Gregory sur Gauthier-Shelley, et Lynch-De Carlo sur Raymond Rougeau-Lefebvre.

G. B.



Quelques scènes horribles croquées lors du gala de lutte présenté hier au parc Jarry. Mad Dog Vachon (haut) baignant dans son sang, tandis qu'au centre The Sheik et Abdullah le Boucher font des provisions, capendant que la photo du bas amplifie la beauté sauvage de Danny Lynch.



LA CIRE LIQUIDE POUR VOITURES LA PLUS VENDUE AU MONDE



Les deux font "la" paire

Johnny Rodgers, Jimmy Jones et toute l'équipe des Alouettes à la télévision de Radio-Canada ce soir à 20h00 alors qu'ils rencontreront les Rough Riders d'Ottawa, au parc Lansdowne.



GAUTHIER O MOUETTE

Les mouettes volent beaucoup plus haut depuis que Roméo Lebeault a eu la sagesse de retenir les services de Jean-Paul Gauthier comme entraîneur en chef et conducteur. Gauthier oeuvre dans le trot et amble depuis nombre d'années et ne compte pas les heures à l'emploi de son nouveau patron. Ce dernier a certes le mérite d'avoir investi de gros sous dans le monde hâsardé des courses sous harnais. On dit le plus grand bien de sa ferme sise à Oka, ferme des plus modernes s'il en est une. Pour revenir à Gauthier, il guidait un négligé dans la troisième, et j'ai nommé Clam O Mouette, une jument qui ne cesse de surprendre. Amblant de la sixième position, Clam a eu tôt fait de prendre les devants dans le premier tournant avec nul autre que Hard Heads Hal à l'extérieur qui lui offrait de la couvrir. A la demie, HHH est encore en tête, Clam toujours deuxième, mais le favori Silken Mir

gagne du terrain en deuxième chemin. Gauthier va-t-il sortir de son trou pour éviter le panier? Non, il se laisse emboîter, jugeant qu'il est trop tôt pour effectuer une sortie. C'est là qu'il gagne sa course. Dans l'entrée, l'ouverture se crée entre HHH et Silken MIR et ça n'en prend pas plus pour faire mouche en 2.03.1, un nouveau record.

UN FAVORI A LA MER

Côté à 6 contre 5, le favori de la quatrième Reddy Camp a fait naufrage au signal du départ, ouvrant du même coup l'écluse aux négligés. Cautious Hanover, confié à Gilles Lachance, en a donc profité pour trotter d'un fil à l'autre en 2.06.3, un nouveau plafond dans sa carrière des plus banales. Deuxième au fil, on retrouvait Van Acres et Gilles Gendron. Ce dernier est tombé troisième au quart et a sonné la charge dans l'autre droite. La quiniella 8-7 a remboursé \$134.10.

A L'INTERIEUR LIVERNOCHE

Incroyable mais vrai, Bernard Livernoche et Wingy Mir occupaient la septième position à la demie et l'ont emporté sans jamais quitter la petite clôture. Les sorties furent si nombreuses que Livernoche se devait d'opter pour une ballade à l'intérieur. Il a très bien manœuvré mais s'il a eu la vie facile. Une chose est sûre, il se serait fait battre s'il avait mis le nez dehors dans l'autre droit, car il n'en pouvait plus au fil. Il a pondu un billet de \$13.60 en... .

DEUXIEME VICTOIRE EN 42 DEPARTS

Benoit Côté ne jouit pas de la vie à conduire un sans-cœur comme Carol-

don Blue. Mais comme il fait partie intégrante de son écurie au même titre qu'Armbr Kevin et Keystone Sandra, il l'entoure des mêmes soins. Hier dans la septième, Carol-don Blue a oublié de décevoir. Il baissait de classe et amblait de la pôle. Côté a tiré la guide au quart de mille, histoire de jouer au stratège et voir ce que ça donnerait. Ben eut l'agréable surprise de conserver la première place jusqu'au fil en 2.04.1. Donc une nouvelle marque pour Carol-don qui patientera peut-être deux bonnes années avant de l'améliorer.

UN DOUBLE DE 542

La première fut balancée par Roger Trudel en 2.05.3 aux guides de Farraud Angus. Le duo a pris les devants au quart et n'a jamais été devancé. Scénario différent dans la course des plus ordinaires, Dexter Chief a tenté une deuxième. Dans une victoire de fil en fil, mais le dernier droit devait s'avérer trop long. Dean Direct et Gilles Gendron sont venus de la quatrième position pour inscrire un cinquième triomphe en 23 sorties. Le trifluvien Rollis Thoughts a fini deuxième après avoir bénéficié d'un mille de tout repos.

On a beau dire, on a beau faire, Lach n'avait besoin de personne pour enlever les honneurs de la neuvième. Il a mené d'alpha à oméga en 2.01.2. Noble Almahurst a nui à plusieurs chevaux en brisant son allure dans le premier tournant alors qu'il occupait le deuxième rang. Les gains de Lach (Lacharité était aux guides) sont maintenant de \$8,855 en 14 départs. C'est tout pour cette fois... Consultez la charte de temps à autre? Gilles POULIN

Le Canada excelle au tir à la volée



Saviez-vous que le tir à la volée sera une discipline lors des Jeux olympiques de Montréal en 1976. Ces compétitions auront lieu au Club de Tir de l'Acadie. Saviez-vous qu'au Canada, on compte plusieurs tireurs d'élite qui ont d'excellentes chances de remporter des médailles? En effet! Et je ne serais pas surpris que l'on rafle presque tous les honneurs dans ce domaine.

Au début de la semaine, je vous parlais de l'importance de pratiquer votre tir avant l'ouverture de la prochaine saison de chasse. Evidemment, cela ne veut pas dire que vous deviendrez candidat aux Olympiques... et qui sait? Au tir à la volée, il y en a qui l'ont et d'autres qui ne l'ont pas. Quoiqu'il en soit, vous en retirerez probablement une grande satisfaction et c'est une bonne source de divertissement.

LE TIR AU SKEET

Je suis persuadé que beaucoup de chasseurs n'osent pas mettre les pieds sur un champ de tir simplement parce qu'ils ne savent pas comment cela fonctionne. De plus, certains d'entre vous

sont probablement gênés du fait qu'ils ne sont pas des tireurs chevronnés. Premièrement, dites-vous bien que tous les tireurs étaient dans la même situation quand ils ont commencé, d'ailleurs les résultats que vous obtiendrez seront peut-être de nature à vous surprendre. J'ajoute qu'il n'y a pas un seul tireur expérimenté qui rira de votre maladresse au contraire, ils tenteront plutôt de vous donner quelques conseils pratiques pour améliorer votre performance.

Sur un terrain de skeet, il y a deux tours: une qui lance les pigeons par le haut, nommée tour haute et la tour basse qui lance les pigeons par le bas. Entre les deux, un parcours en demi-cercle qui compte sept positions de tir. Enfin, sur une ligne droite reliant les deux tours au centre, une huitième position. Le tireur doit passer chacune d'elles successivement. Chaque tour est à 121 pieds de l'autre. Le rayon du demi-cercle jusqu'à la position huit est de 54 pieds.

Une ronde normale est de 25 pigeons pour autant de cartouches. Les positions de tir sont numérotées de un à

huit en commençant à gauche du terrain juste au-dessous de la tour haute, en marchant dans le sens contraire d'une horloge. Sur les positions un, deux, le tireur commencera à tirer une tour haute puis une basse et enfin un doublé soit haut et bas. Sur les stations trois, quatre, cinq, on ne tirera que des coups simples haut et bas. En arrivant sur les positions six et sept (la sept est à côté de la tour basse), on répètera la même chose que pour les deux premières stations soit deux simples et un doublé. La seule différence, c'est que l'on débute cette fois avec la tour basse. Enfin, la huitième position où on tire successivement une tour haute et une basse. Cela fait donc quatre stations à quatre pigeons chacune pour un total de seize et quatre autres de deux pigeons, ce qui fait huit avec un grand total de vingt-quatre pigeons.

Si, en principe, vous avez fait mouche à chaque fois, il vous reste en main une cartouche que vous pouvez tirer sur la station de votre choix pour une ronde parfaite. Toutefois, dès que vous avez raté votre premier pigeon, vous devez le reprendre immédiatement au même endroit.

Encore une fois, pour le bénéfice de ceux qui ont envie de pratiquer, voici les endroits où vous pouvez vous rendre: Club de Tir de l'Acadie, 271-3579 et le Club de Tir de Boucherville à 655-5411.

Tom Okker pourra enfin se reposer!

TORONTO (PC) — Pour la première fois en une semaine, Tom Okker, des Pays-Bas, n'aura pas aujourd'hui à manier une raquette de tennis ou à consulter un horaire de compagnie aérienne.

Le tenant du titre a obtenu un jour de repos après avoir défait hier l' Australien Paul Kronk 6-3, 2-6 et 6-4 en première ronde de l'Omniom de tennis du Canada, doté de \$130,000 en prix. Cette victoire est survenue après que Okker eût parcouru 15,000 milles en huit jours dans le cadre des compétitions du circuit World Team Tennis.

Dans d'autres parties de première ronde, Réjean Genois, de Québec, s'est incliné 6-2 et 6-0 devant Joachim Loyo-Mayo, du Mexique, l'Égyptien Ismail El Shafai a battu l'Américain Spencer Secura 6-3 et 6-1, Don McCormick, de Richmond, C.-B., a vaincu Ken McMillan 6-4 et

6-2, Eddie Dibbs a défait le Vénézuélien John Andrew 6-2 et 6-3, l'Espagnol Antonio Munoz a surclassé l'Australien Ray Keldie 6-1, 4-6 et 6-2 et le Yougoslave Nikki Spear a triomphé de Jim McManus 6-7, 6-1 et 7-6.

Le Mexicain Marcelo Lara, les Japonais Jun Kuki et Jun Kamiwazumi, l'Autrichien Hans Kary, les Colombiens Ivan Molina et Jairo Velasco, le Chilien Belps Prajoux et l'Australien John Alexander ont également gagné leurs matches de première ronde.

En simple dames, la Torontoise Jane O'Hara a défait la Brésilienne Maria Bueno 4-6, 6-4 et 6-0, la Française Natalie Fuchs a eu raison de Stephanie Bardsley, de Vancouver, 6-2 et 6-1, la Britannique Sue Mappin a battu sa compatriote Leslie Charles 6-4 et 6-1, la Belge Michelle Gourdal a triomphé de Janet Haas, des États-Unis, 6-1 et 6-3, la Japonaise Kazuko Sa-

wamatsu a vaincu la Sud-Africaine Laura Rossouw 6-3 et 6-2, Lindsay Bevan, de Grande-Bretagne, a surclassé Terry Holladay, des États-Unis 1-6, 7-5 et 6-3 et l'Américaine Laurie Tenney a disposé de l'Australienne Jan O'Neil 5-7, 6-2 et 7-6.

PAS HABITUDE SUR TERRE BATTUE

"Sûrement que je suis fatigué, commente Okker, je l'étais après le deuxième match d'aujourd'hui (hier). Mon gros problème toutefois reste mon peu d'habitude sur terre battue. Cela fait neuf mois que je n'y ai pas joué et il faut normalement de deux à trois semaines avant de s'habituer à une surface plus lente. Et comme mes matches dans Intervals sont plus souvent qu'autrement terminés en moins de vingt minutes, je ne suis pas en aussi bonne condition physique que je le voudrais."

L'AUTOMOBILE



PAR JACQUES DUVAL
(collaboration spéciale)

Le langage de la tenue de route: neutre, survireuse ou sousvireuse?

"Monsieur Duval, pourriez-vous me dire ce que vous entendez lorsque vous parlez dans vos essais d'une voiture au comportement survireuse, survireuse ou neutre...?"

Voilà une question que l'on nous pose très souvent et à laquelle nous aimerions finalement apporter une réponse aussi claire et précise que possible afin de permettre à certains de nos lecteurs de mieux comprendre le langage de la tenue de route.

Pour plus de clarté, nous renoncrons à donner des explications physico-mathématiques détaillées.

De nos jours, l'industrie automobile s'efforce de réaliser des véhicules ayant dans une large mesure un comportement neutre qui n'exige pas trop de l'automobiliste même dans des situations critiques. Toutefois, cette tenue de route (neutre) considérée comme idéale n'est pas toujours possible parce qu'il est extrêmement difficile de réaliser une voiture dont la répartition du poids est parfaitement équilibrée entre l'avant et l'arrière.

Seules les voitures à moteur central peuvent arriver à une distribution des masses permettant de faire reposer 50 p. cent du poids de la voiture à l'avant et l'autre 50 p. cent à l'arrière. Avec une telle solution, on obtient généralement une voiture au comportement neutre qui, lorsqu'elle a atteint sa limite d'adhérence, dérape simultanément des quatre roues. La technique du moteur central

ne peut cependant pas s'adapter à une voiture de type sedan qui doit pouvoir transporter 4 ou 5 personnes et posséder un coffre à bagages de grande dimension. Les ingénieurs sont contraints de monter le moteur à l'avant ou à l'arrière et c'est là que les choses se compliquent.

Bien que l'on ait fait d'immenses progrès au cours des dernières années au chapitre de la tenue de route (les pneus y étant d'ailleurs pour beaucoup), on trouve encore nombre de voitures survireuses ou sousvireuses.

La voiture à moteur arrière et la traction avant sont les plus parfaites illustrations de ces deux tendances. Dans le premier cas et dans un virage pris à vive allure, la voiture a tendance à chasser de l'arrière. C'est donc dire qu'elle survire ou si vous aimez mieux qu'elle vire beaucoup plus que normalement par rapport au mouvement qui a été exercé sur la direction.

Avec une traction avant et par suite de la charge supplémentaire à l'essieu avant, la voiture, dans un cas extrême, cherche à continuer tout droit dans un virage. C'est le comportement sousvireur classique puisque le véhicule tourne moins par rapport au mouvement du volant. Une voiture sousvireuse est reconnue comme étant plus sûre pour le conducteur moyen. S'il a mesuré le rayon de la courbe et

que sa voiture survire, il n'aura qu'à tourner davantage le volant et c'est une réaction naturelle.

Avec un peu de chance, il ne sortira pas de la route... Le survirage est un peu plus délicat puisque le conducteur est appelé à contrebraquer (tourner le volant dans la direction opposée au virage ou dans le sens du dérapage) pour éviter un tête-à-queue. Il lui faudra aussi une bonne dose de compétence pour ne pas exagérer le mouvement et maintenir une certaine traction sur les roues motrices au moyen de l'accélérateur.

Si une voiture suit exactement la courbe du virage à grande vitesse, on peut parler d'une attitude neutre comme nous l'écrivions plus haut.

Les différences extrêmes entre la traction avant et la propulsion arrière n'existent presque plus de nos jours et ceci parce que sous réserve d'un bon coefficient de frottement constant entre les pneus et la chaussée, on s'efforce, en cas de légère accélération dans les virages, d'arriver à un comportement aussi neutre que possible mais malgré tout nettement sousvireur afin d'obtenir un comportement stable en ligne droite.

La voiture américaine classique a toujours eu (à l'exception de la Corvaire) un comportement sousvireur. Par opposition, les anciennes

Volkswagen étaient de véritables survireuses. Dans les voitures américaines, on a toujours utilisé des moteurs assez gros et relativement lourds qui avaient pour effet d'alourdir considérablement le train avant. Avec le moteur monté à l'arrière, c'est le contraire qui se produisait. Dans le passé, on a vu aussi plusieurs voitures à moteur avant possédant un comportement nettement survireur. Cela était généralement attribuable au type de suspension et surtout lorsqu'on utilisait des roues indépendantes à l'arrière. La suspension à essieux arrière oscillants qu'on retrouvait il y a quelques années sur les VW, Renault 8 et 10, Corvaire, certaines Mercedes-Benz et Skoda rendaient ces voitures survireuses et particulièrement délicates à conduire dans certaines conditions.

La suspension à roues indépendantes existe toujours mais elle s'est considérablement raffinée depuis ce temps. Elle améliore le confort et la tenue de route et est reconnue comme le meilleur principe actuellement en usage. Si l'industrie américaine n'utilise pas davantage, c'est qu'elle évalue des coûts de production plus élevés.

D'autre part, le conducteur d'une voiture sousvireuse peut sciemment provoquer un survirement, à condition que son moteur ait une bonne réserve de puissance. Il pourra

changer le comportement de sa voiture en enfonçant l'accélérateur dans un virage de façon à briser l'adhérence des roues motrices.

UN PEU DE TECHNIQUE

On nous permettra maintenant d'être un peu plus technique afin d'expliquer les réactions d'une voiture en virage.

Alors que dans les virages le wagon de chemin de fer appuie avec le boudin de roue sur le rail et est guidé latéralement, la voiture doit assurer elle-même avec le peu le guidage de voie.

Chaque roue élastique accuse ici une trajectoire oblique et elle oppose une résistance aux forces agissant latéralement. A allure lente, la voiture négocie le virage sur une voie géométrique, mais à vive allure les rayons de roulement des roues AV et des roues AR sont différents. L'expert parle ici d'angles de trajectoire oblique différents.

Ces seules explications montrent nettement que les pneus jouent un rôle extrêmement important dans le comportement de marche d'une voiture, lequel dépend encore de nombreux autres facteurs, tels que centre de gravité de la voiture, genre de suspension des roues, ressorts, amortisseurs, qualité des pneus et pression de gonflage.

Cependant, le comportement de marche de la voiture n'est pas encore suffi-

samment caractérisé par les termes "neutre" ou "sousvireur".

Il faut faire de nombreux tests théoriques et pratiques pour atteindre un comportement optimum grâce à une coordination de précision de la géométrie des essieux AV et AR, à l'élasticité du guidage des roues et aux caractéristiques des ressorts. Les forces de guidage latéral d'un pneu peuvent être accrues par une pression de gonflage plus élevée. Comme nous l'avons souvent expérimenté au cours de nos essais, une voiture dont le comportement de marche est normalement neutre peut devenir sousvireuse si la pression de gonflage des pneus avant est trop faible. La voiture devient "craintive" dans les virages et son contrôle exige une force considérable sur la direction. D'un autre côté, une pression trop faible des pneus arrière peut engendrer aussi un comportement survireur qui se traduit par un dérapage imprévu. C'est pourquoi le contrôle de la pression de gonflage des pneus revêt une extrême importance pour le comportement de marche et la tenue de route d'une voiture.

Si votre voiture survire trop à votre goût, vous pourrez améliorer son comportement en gonflant les pneus un peu plus à l'avant qu'à l'arrière. Si elle survire, ce sont les pneus arrière qui devraient recevoir une pression supérieure. Une mise en



photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

La voiture américaine est typiquement sousvireuse comme nous le fait voir cette photo d'une Buick Apollo négociant un virage à gauche sur une piste de slalom. On note que les roues avant sont braquées beaucoup plus que ne le nécessiterait normalement l'angle du virage afin de compenser pour le sousvirage. Contrairement à ce que l'on pourrait croire, la vitre ne frappera pas le cône en caoutchouc se trouvant à l'intérieur du virage mais va plutôt se déporter vers l'extérieur.

garde toutefois: il ne faut pas sur-gonfler à l'excès et on ne devrait pas dépasser de plus de 4 ou 5 livres les pressions recommandées par le manufacturier. Par contre, on verra qu'en sacrifiant un peu de douceur de roulement, on peut améliorer ou transformer la tenue de route d'une auto en expérimentant avec la pression des pneus. Pour améliorer le confort et rendre la voiture sousvireuse, les constructeurs américains conseillent généralement une pression moindre à l'avant qu'à l'arrière ou quelquefois une pression égale. Si la tenue de route de votre auto vous préoccupe davantage, vous pouvez donc gonfler un peu plus à l'avant qu'à l'arrière puisque c'est là que se

trouve la majeure partie du poids de la voiture.

Un dernier point important à souligner: seule la roue qui ne patine pas peut guider. Lorsque les roues patinent ou se bloquent, par exemple sur la neige ou la glace, il n'y a plus de force de guidage latéral. La voiture se déporte et l'automobiliste en perd le contrôle.

Il est utile en tout cas, de savoir ce qu'il en est du comportement de marche de sa voiture afin de l'avoir bien en mains également dans les situations critiques. Ce qui importe avant tout, c'est un bon train de roulement depuis les pneus jus qu'à la suspension des roues, les ressorts, la direction en passant par les amortisseurs.

LE CENTRE D'ACHATS DE

L'AUTO

VOUS PAIEREZ INFINIMENT PLUS POUR LES 1975

Pourquoi attendre? Économisez donc!
MILLE VOITURES À ÉCOULER



EXEMPLE
À compter d'aussi peu que

PRIX DE VENTE	\$3396 ⁰⁰
TAXES	271 ⁶⁸
TOTAL	\$3667 ⁶⁸
PLAQUES	32 ²⁴
TOTAL	\$3700 ²²
VERSEMENT COMPTANT	200 ²²
TOTAL	\$3500 ⁰⁰
INTÉRÊT BANCAIRE 13.5%	1048 ⁸⁸
TOTAL	\$4548 ⁸⁸
48 mensualités à (incluant assurance-vie)	94 ¹⁸

SEULEMENT
21⁸⁶
PAR SEMAINE

COMPTANT
200²²

622
VOITURES
et
CAMIONS

POUR
LIVRAISON
IMMÉDIATE



EXEMPLE

PRIX DE VENTE	\$2799 ⁰⁰
TAXES	223 ³²
TOTAL	\$3022 ³²
PLAQUES	25 ⁴²
TOTAL	\$3048 ²⁴
VERSEMENT COMPTANT	98 ²⁴
TOTAL	\$2950 ⁰⁰
INTÉRÊT BANCAIRE 13.5%	883 ⁷⁸
TOTAL	\$3833 ⁷⁸
48 mensualités à (incluant assurance-vie)	79 ¹⁷

SEULEMENT

1844

PAR SEMAINE

COMPTANT

98³⁴



CHEVROLET IMPALA 1973

4 portes hardtop, tout équipée avec air climatisé, bas millage.

VOITURE D'OCCASION DU GÉANT

PRIX DE VENTE	\$3999 ⁰⁰	SEULEMENT
TAXES	319 ³⁷	
TOTAL	\$4318 ³⁷	
PLAQUES	44 ¹⁸	32¹⁰
TOTAL	\$4363 ⁵⁵	PAR SEMAINE
VERSEMENT COMPTANT	263 ⁰⁰	
TOTAL	\$4100 ⁰⁰	
INTÉRÊT BANCAIRE 13.5%	908 ¹⁸	
TOTAL	\$5008 ¹⁸	COMPTANT
36 mensualités à (incluant assurance-vie)	139 ¹³	263⁰⁰

Plus de 100 autres voitures à votre choix

CHEVY VAN



EXEMPLE

PRIX DE VENTE	\$3700 ⁰⁰	SEULEMENT
TAXES	296 ⁰⁰	
TOTAL	\$3996 ⁰⁰	
PLAQUES	54 ⁴⁸	24³⁶
TOTAL	\$4050 ⁴⁸	PAR SEMAINE
VERSEMENT COMPTANT	150 ⁴⁸	
TOTAL	\$3900 ⁰⁰	
INTÉRÊT BANCAIRE 13.5%	1168 ²²	
TOTAL	\$5068 ²²	COMPTANT
48 mensualités à (incluant assurance-vie)	105 ⁵⁹	150⁴⁸



CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC • CAMIONS

PARKWAY
MOTORS MONTREAL (1970) LTD.

LE GÉANT
DE MONTRÉAL

TÉL.: 332-1673

UNE VENTE COMME
VOUS N'EN VERREZ
PEUT-ÊTRE PLUS
JAMAIS.

SORTIE 36 DE LA ROUTE TRANSCANADIENNE/4 MINUTES À L'OUEST DU ROND-POINT DÉCARIE

Cher monsieur Duval...

Q. J'ai une Dodge Polara 1966 que j'ai dû mettre au rancart l'hiver dernier...

C'est d'ailleurs cette même raison qui explique la durabilité étonnante des moteurs dans les voitures taxi...

Est-il vrai qu'il est plus économique d'acheter une voiture usagée d'environ 2 ans dans les modèles comme Buick, Oldsmobile, Chrysler et même Cadillac?

M. J. C. St-Pierre, 635 rue St-Pierre, Chambly, P.Q. Je ne crois pas qu'une auto 1966 ayant 97,000 milles et ayant passé une partie de l'hiver dans un champ...

Q. Je possède une Oldsmobile 1950 et j'essaie de trouver des pneus à flanc blanc d'environ trois pouces comme il y en avait à l'époque...

M. N. Gagné, 3457 Châteauguay, Montréal H2K 3H7. Ces pneus ne sont nécessairement plus fabriqués de nos jours et il vous sera très difficile d'en trouver...

Q. J'aime beaucoup votre chronique mais je préférerais que vous ayez plus d'espace afin de publier des articles plus détaillés avec des spécifications, des comparaisons, des tableaux, etc...

Je parcourais environ 600 milles par semaine l'an dernier avec une vitesse de 60 m/h et roulant 95% du temps sur la route...

Q. C'est la troisième fois que je fais appel à vos services par l'entremise de La Presse et chaque fois la réponse que vous m'avez donnée m'a été d'une grande utilité...

Cette fois-ci, j'ai bien peur que ma question ne soit tout à fait idiote mais tant pis pour mon amour propre...

Q. Selon les statistiques disponibles, l'expérience de quelques usagers et mes propres calculs, le coût d'entretien d'une Corvette pour 4 ans ou 60,000 milles devrait se situer aux environs de \$1,000...

Q. Quelle est la consommation d'essence d'une auto aux différentes vitesses, où se trouve l'économie maximum et pourriez-vous me donner l'augmentation en % aux différentes vitesses?

Est-il vrai qu'il est plus économique d'acheter une voiture usagée d'environ 2 ans dans les modèles comme Buick, Oldsmobile, Chrysler et même Cadillac?

Q. C'est la troisième fois que je fais appel à vos services par l'entremise de La Presse et chaque fois la réponse que vous m'avez donnée m'a été d'une grande utilité...

Cette fois-ci, j'ai bien peur que ma question ne soit tout à fait idiote mais tant pis pour mon amour propre...

Q. Selon les statistiques disponibles, l'expérience de quelques usagers et mes propres calculs, le coût d'entretien d'une Corvette pour 4 ans ou 60,000 milles devrait se situer aux environs de \$1,000...

Q. Quelle est la consommation d'essence d'une auto aux différentes vitesses, où se trouve l'économie maximum et pourriez-vous me donner l'augmentation en % aux différentes vitesses?

LE CENTRE D'ACHATS DE

AUTO

Mont-Royal Ford advertisement featuring a list of car models and prices, including the Torino, Maverick, and Pinto. Includes contact information and a map of the location.

RABAIS sur modèles 74 advertisement for Renault Centre-Ville. Features images of Renault cars and pricing information from \$188 to \$530.

GRANDE VENTE SEMAINE DE LA X 1/9 advertisement for Fiat. Promotes a sale on Fiat X1/9 cars with a choice of colors and immediate delivery.

AVIS AUTOS À VENDRE advertisement for Datsun. Lists various Datsun models for sale with contact information for the seller.

ACADIAN 1968, 2 portes, radio, automatique, tous servos, Grand Prix automobile 387-4357. Advertisement for a used car sale.

ACADIAN 1968, 2 portes, radio, automatique, tous servos, Grand Prix automobile 387-4357. Advertisement for a used car sale.

LE CENTRE D'ACHATS DE

L'AUTO

NOUVELLE PONTIAC

\$19500 COMPTANT

1973 CADILLAC De Ville \$5995	1973 PONTIAC Famille 3 bancs \$3995	1970 MONTE CARLO Air, sièges baquet \$2595
1972 CADILLAC Eldorado \$5695	1973 BUICK Skylark \$3495	1973 ASTRE GT \$2495
1973 GRAND PRIX Air, cassette, stéréo \$5195	1972 CUTLASS Suprême, sièges baquet \$3295	1972 VOLKSWAGEN Beetle \$1750
1971 CADILLAC Eldorado \$4695	1972 BUICK Le Sabre, 2 portes, hardtop \$3195	1973 DATSUN Modèle S10 \$1695
1973 BUICK REGAL Air climatisé, stéréo \$4295	1972 MUSTANG Decapotable \$3195	1970 MAVERICK automatique, toit de vinyle \$1295
1972 BUICK ELECTRA Tout équipée \$3995	1971 FIREBIRD Esprit, roues de magnésium \$2995	1969 FIAT 124 5 vitesses, decapotable \$1195
1972 GRAND PRIX Air climatisé, stéréo \$3995	1970 G.T.O. 4 vitesses mag., radial \$2595	1968 VALIANT automatique \$895
1973 CAMARO Couleur orange \$3995	1971 SKYLARK Sièges baquet \$2595	1967 CHEVROLET automatique \$295

CAMIONNETTE GMC 1974



LIVRAISON IMMÉDIATE




PONTIAC ASTRE 1974 COUPÉ

36 MENSUALITÉS DE \$103⁵⁶

PRIX DE VENTE: \$2975⁰⁰
 TAXE 8%: 238⁰⁰
 PLAQUES 1974: 25⁵⁰
 TOTAL: \$3238⁵⁰
 COMPTANT: 195⁰⁰
 \$3043⁵⁰
 INTÉRÊT 13.69%: 684⁶⁶
 TOTAL: \$3728¹⁶

Le plus grand choix en ville de CADILLAC neuves ou usagées



Champlain Motors

Seulement 5 minutes du centre-ville Montreal
 1,000 boul. Ile des Soeurs
ILE DES SOEURS 761-3535

OUVERT JUSQU'À 22 HEURES

TÉL.: 761-3535

Termes faciles de paiement
GMAC plus couverture d'assurance
M.I.C. à prime modique

SERVICE GRATUIT PAR LIMOUSINE
Pendant que votre voiture est à nos ateliers de service, nous vous ramènerons au centre-ville pour vous y chercher par la suite.

C'est le temps d'avoir la vôtre!

DATSUN GAGNE

VOUS ACHETEZ LA SUPERBE ET ÉCONOMIQUE
 B210 — 1974
 2 portes Sedan
\$8550
 DE PAIEMENT INITIAL et
\$8550
 PAR MOIS

Magnifiquement équipée
 • Dégivreur vitre arrière
 • Sièges avant inclinables
 • Tapis avant et arrière
 • Freins avant à disques assistés automatiquement
 • Pneus flancs blancs
 • Excellents ventilateurs et chauffage
 • Vitres teintées
 • etc., etc.

Suivant conditions ci-dessous
 B210 2 portes sedan prix de vente suggéré comprenant transport et préparation
 Taxe provinciale 8%
 Enregistrement

Total \$3,223⁰⁰

Moins paiement initial 85⁰⁰
 Solde à financer \$3,138⁰⁰

Intérêts au taux bancaire de 13.5% comprenant l'assurance-vie 965⁰⁰
 Total \$4,104⁰⁰

48 paiements mensuels de \$85.50 chacun \$4,104⁰⁰

Achetez directement et gagnez chez
Datsun at Fairview Limited
 345, boul. Brunswick
 Pointe-Claire
 Tél.: 697-9141

De vous trouver la plus grande sélection de voitures neuves et usagées et de vous trouver une équipe de vente et de service de voiture à votre service.

'74 Barracuda

Dernière chance de vous procurer ce Classique

\$4196



*voiture ayant peu roulé

Incluant transmission automatique, 318 cc. V-8, sièges baquets, console, servofreins à disque, servodirection, pneus à flancs blancs, miroir à télécommande, dégivreur arrière, enjoliveurs de roues de luxe, radio.

Garantie 12 mois — 12,000 milles.

TRANS-ISLAND MOTORS LTD.

5400 boul. Décarie
488-9171

AUTOS USAGÉES Dependable

ÉPARGNEZ JUSQU'À \$1,500

MAZDA MOTEUR ROTATIF

EXEMPLES: Modèle RX3 1973 Sedan, équipé et incluant radio AM-FM et autoradio \$4788
 Modèle RX3 1973, Absolument neuf — un équipement complet radio AM-FM et protection autoradio. Rien voir \$3288

Pour obtenir de plus amples informations sur ces offres et sur d'autres épargnes de voitures Mazda à moteur rotatif, communiquer avec

HERITAGE MOTORS

4428 ouest
 rue Ste-Catherine
 (3 rues de Greene)
 933-3675

Modèles '74 à écouler de toute urgence!

MUSTANG AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE GRATUITE

PINTO MAVERICK

A partir de \$3,691
 A partir de \$2,845
 A partir de \$3,195

C'EST LE VRAI TEMPS D'ÉCONOMISER CHEZ

SUD

AUTOMOBILE INC.
 320 EST. ST-CHARLES
 LONGUEUIL
 674-6286, 521-6227

CAPRI 74

Voiture de démonstration bas millage
 Seulement \$3891

CASCADE MERCURY

3897 Bannantyne, Verdun tél.: 766-8521

JAGUAR 1974

XJ6 — XJ12L
 Livraison immédiate



COITEUX AUTOS LTEE
 5180, AVENUE PAPINEAU
 MONTREAL, QUEBEC
 H2H 1W2 TEL. 526-9137

FORD 1972

LTD, Country Squire, station-wagon V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio.

\$2950

LATIMER MOTORS
 481-8181

Réparations générales DE COMPRESSEURS AUX ATELIERS

LEFEBVRE Frères Ltée
 Tél.: 321-2220
 MOTEUR REFRIGÉRI À L'AIR MARQUE "KOHLER"

METEOR 1972

Montcalm, 2 portes hardtop, V8 automatique, servo-freins, servo-direction, radio, air climatisé.

\$2775

LATIMER MOTORS
 481-8181

FORD 1973

LTD Country Squire station-wagon, V8 automatique, servo-freins, servo-direction, radio.

\$3775

LATIMER MOTORS
 481-8181

710 DATSUN

4010 ouest, rue Ste-Catherine
932-7136

DIESEL Mercedes Benz 1973, modèle 220 Diesel, couleur noire, intérieur cuir, toit ouvrant, radio AM-FM, 17,000 milles original, condition de voiture neuve. Financement disponible. Appelez: 733-3355, D. K. Automobile.

DODGE 1970, Monaco, 2 portes, hardtop, moteur 318, parfaite condition, 275-5519, marchand

DODGE Monaco, 1973, 2 portes, hardtop, moteur 360 cc. cu., automatique, tous services, AM-FM, radiaux, et sièges baquets, Strato. Fini original extérieur et intérieur bleu. Comme neuve à 12,000 milles. Ouvert samedi. Rallye Motors 364-1221

DODGE Swinger, 1970, bien propre. Special, \$1,775, 276-5022, vendeur.

DODGE Dart Demon 340, 1971, 52,000 milles, parfaite condition, pneus larges, transmission manuelle au plancher, 161-335-4103 après 5 h. p.m.

DODGE Polara 1964, très propre, excellente condition, \$350, 669-5160.

DODGE 1969 Monaco, 2 portes hardtop, tous services, radio am, toit vinyle, Grand Prix, 387-4337.

DODGE DART 1973, 2 portes hardtop, en très bonne condition, M. Lamothe pour Le Salon Ford 332-4270.

DODGE POLARA 1967, propre, en bon état. \$400, Jacques 661-7785.

DODGE Demon 71, Ziebart, 318 cc., automatique, pneu radial neufs, 35,000 milles, particulier, 931-5129.

DODGE CORONET, 500, 1968, V8, condition A1, \$750, 387-4550.

DUSTER 1972, 340 manuel, très bonne condition. Boisclair Auto Inc. 259-4611.

DUSTER 1971, 2 portes hardtop, sièges baquets, M. Morin pour Le Salon Ford, 332-4270.

DUSTER 1972, automatique, 6 cylindres, radio am-fm, suspension heavy-duty, 51,800, après 7h p.m.: 671-4738.

DUSTER 340, 1971, automatique, 40,000 milles, meilleure offre, 336-4782.

DUSTER 1970, 318, automatique, 42,000 milles, très propre, \$1,550, 263-1807.

ENVY Epic station 1968, remontée à neuf, 5675, 376-7703.

1970 FALCON station-wagon, V-8 automatique, radio, très bonne condition, Grand Prix Automobile, 387-4337.

FAMILIALE Ford 1968, Country Square, 46,000 milles, parfait état, personnel, \$1050, 687-2311.

FIAT 128, 2 portes, 1972. Seulement 11,000 milles. Appelez M. Grimaud, 933-7243, Eugène Carrière Automobile.

FIAT 124S: 1968, très propre, bonne condition, mécanique complètement reconstruite, appeler à 256-1134.

FIAT, 124, 1970, convertible, mécanique peinture impeccables. 731-8684, Solr: 231-5423.

FIREBIRD Esprit 1974, 35 options de la compagnie incluant roues de magnésium, stéréo, pneus radiaux et air climatisé. Seulement 4,050 milles, absolument comme neuve. Gris métallique avec intérieur noir et rouge. Ouvert samedi. Rallye Motors, 364-1121.

DEPOSITAIRE HONDA CIVIC

FIREBIRD, trans-ans, 1973, presque neuve, tout équipé, bas millage, prix \$4,475, 679-4179.

FIREBIRD 1973, tout équipé. John Demers, Cooke Toledo Motors, 769-4503.

FIREBIRD, 1970, Esprit, hardtop, 350, automatique, baquets, et consigne, 30,000, servo, radio, gold, \$2250 comptant, 733-9579, marchand garanti.

Les profits sur les VEGA sont réduits de

MOITÉ

appelez maintenant pour un meilleur choix demandez Jos Léger

Votre sécurité, c'est notre affaire

HAROLD Cummins

CHEVROLET OLIVIERO

5255 ouest, rue JEAN-TALON

LIVRAISON IMMÉDIATE

HONDA TRACTION AVANT Auto "Civic"

Tous modèles et toutes couleurs toujours disponibles
 Acceptons voitures en échange de toutes marques et grandeurs
 35 milles au gallon
 Selon données EPA, du gouvernement des États-Unis

RALLYE MOTORS LIMITEE

Clément & Lefleur à LaSalle
 364-1121 364-1121

RENAULT 12



LA SEDAN 4 PORTES TRACTION AVANT LA MOINS CHÈRE AU CANADA

A PARTIR DE \$3,120

MONTREAL DAUPHINE INC.

12,050 BOUL. LAURENTIEN
 TEL.: 331-6130

FORD TORINO 1970, 2 portes hardtop, très propre, Boisclair Auto Inc. 259-4611.

FORD 1971, Torino station-wagon, \$1,495, Concessionnaire Peugeot, 932-2925.

FORD Custom, sedan, 1970, automatique, bas millage, \$1250, 342-1637.

FORD 1973, comme neuf, \$195 comptant, balance facile, vendeur, 352-6310.

FORD 1968, 2 portes hardtop, V8, servofreins, servodirection, aubaine, aucun comptant, 323-1122, vendeur.

FORD XL 390, 1967, très propre, mécanique, A-1, 679-1969.

FORD LTD 1971, comme neuf, \$125 comptant, balance facile, vendeur, 352-6310.

FORD stationwagon 1971, tout équipée, John Demers, Cooke Toledo Motors, 769-4503.

FORD FALCON, 1970, moteur et transmission en bon ordre, 4 pneus Michelin, prix discuter, 670-0903.

FORD 1969, 8, automatique, 2 portes, \$750, 522-7446, 670-9672, vendeur.

FORD Falcon de luxe 1947, vendrais pour \$425, 256-9892.

FORD station, Country Squire, 70, en très bonne condition, 336-8965.

FORD Torino, 70, 4 cylindres, parfaite condition, \$1,450, 161-259-1364.

FORD LTD 1969, 45,000 milles réel un seul conducteur, bonne condition, \$1250, cause achat nouvelle voiture, jour: 766-8555, soir: 334-4375.

FORD LTD 1969, 2 portes hardtop, tous services, radio am, à sacrifier, Grand Prix 387-4337.

FORD sedan V-8 automatique 1969, radio, servodirection, très bonne condition, Grand Prix Automobile, 387-4337.

FORD 1968, très propre, mécanique A1, prix à discuter, 255-0224 M. Orellity.

FORD 1971, LTD, station-wagon, servofreins, servodirection, radio AM-FM stéréo, côté fini en bois, support à bagages sur le toit, en excellente condition. Appelez Stéphane, 935-7401, D. K. Automobile.

FORD 1970, 2 portes, hardtop, V-8, vraie aubaine, \$1,275, 276-5022, vendeur.

FORD Galaxie XL 500, servofreins, direction, siège baquet, 2 portes hardtop, moteur 289, 274-5572.

FORD station wagon 1966, prix à rabais, 271-4777.

HORNET Sportabout, 1972, Compacte, familiale, avec moteur 204 cc. cu., automatique, servofreins, servodirection, radio, et pneus blancs. A son meilleur à 37,000 milles. Ouvert samedi, Rallye Motors Ltée, 364-1121.

DEPOSITAIRE HONDA CIVIC

LE CENTRE D'ACHATS DE L'AUTO

HORNET 71, automatique, 6 cylindres, 272-0613.

HORNET 1971, modèle 2 portes, 29,000 milles, automatique, \$1,275, 276-5022, vendeur.

IMPALA 1973, air climatisé, Paul Fortin, Cooke Toledo Motors, 749-4502.

JAGUAR XKE, 1971, décapotable, rouge, jamaïs servi l'hiver, 30,000 milles, 733-2041.

JAGUAR XJ4 1973, entièrement équipée, 16,000 milles, comme neuve, Appeler André, 735-3585, D.K. Automobile.

JAGUAR 1971, E-type 2 plus 2, Automatique, servofrein, Prix \$4,000, 420-3323.

JEEP 1973, très propre, transmission manuelle, radio, 4 très bas prix. Appelez 735-3585, D.K. Automobile.

JEEP CJ6 1973, V-8, couleur bleu, toit en toile mécanique parfaite condition, 53,000, 522-7127, soit.

LAND ROVER 1969 1000 empennement, 6 cylindres, Lemenn Auto 678-1220.

LINCOLN Continental, MARK III, 1971, voiture d'administrateur, Impeccable, 55,000, 671-6723.

MATADOR 1971, 4 portes V8, tout équipée, en très bonne condition. Spécial de la semaine \$1695, Appellez Maurice 481-5391, Montreal West Automobile.

MAVERICK 1970, automatique, radio FM, Spécial 9775, 276-5519, marchand.

MAVERICK 1972, modèle Grabber, 2 portes, moteur V-8, 25,000 milles, très soigné, 522-7127, soit.

MAVERICK 1970, 2 portes, transmission automatique, Eugène Carrière Automobile, 374-6000.

MAVERICK 1971, Grabber, moteur classe, 25,000 milles, 25,000 milles, propre, jaune et noir, bonne condition, particulier, \$1300, 728-9425.

MAZDA 1973, modèle RX-3, Appellez Albert 937-4288, Canbec Auto.

MAZDA 1972, modèle RX-2, couleur gris, équipée, Appellez Maurice 481-5391, Canbec Auto.

MAZDA 808, 1972, radio AM-FM, appelez le soir 284-4210.

MAZDA 74, RX-3, station wagon, en très bon état, prix: \$2200, vendeur, M. Germain, 642-7411.

MAZDA 808, 1972, manuelle, pneus radiaux, Ziebart, AM-FM, 231-1952.

MAZDA 1971, bonne mécanique, propre, très bas prix, Lemenn Auto 678-1220.

MAZDA RX3, 1973, refait, entièrement équipée, particulier, 255-4558.

MAZDA RX2, coupé, gris, 1973, 20,000 milles, pneus Michelin, moteur refait, 273-9165.

MAZDA 1971 4 portes, 4 vitesses, AM-FM, rouge, intérieur noir, Boisclair Auto Inc. 239-4611.

MAZDA 1973 808 laune, toit de vinyle noir, très propre, Boisclair Auto Inc. 239-4611.

MAZDA EX2, 1972, \$2,200, particulier, 674-2590.

MAZDA 1973, 31,000 milles, radio, bon mécanisme, prix à discuter, Tél. A. Pilon, Jour, 396-9771, soir 322-6010.

MAZDA RX2 1973, radio AM-FM stéréo, pneus radiaux, anti-rouille, balance de garantie, très bonne condition, 334-7225, après 5 h.

MERCEDES BENZ 1972, modèle 300 SEL, tout équipée, incluant toit ouvrant 41,000 milles, comme neuve, Appellez André, 735-3585, D.K. Automobile.

MERCEDES BENZ 3.5, 200 SEL, 1970, parfaite condition, tout équipée, particulier, 254-0034 ou 259-9185.

MERCEDES BENZ, 230, 1968, moteur neuf, garanti 3,500 milles, 454-3142.

MERCEURY 2 portes hardtop, 1966, 4375. Pour voiture mécanique très bonne et presque pas de rouille. Ouvert samedi, Rallye Motors Ltd. 364-1121.

DEPOSITAIRE HONDA CIVIC

METEOR 1969, hardtop, tout équipé, excellent achat, 342-1084, Montreal CMI Toyota.

METEOR station-wagon, 1968, un propriétaire, cabine, 4500 ou meilleure offre, 634-1567.

METEOR 1969, vitres électriques, radiocassettes, propre, bonne condition, 581-0130.

METEOR 1972, tout équipé, Albert Perry, Cooke, Toledo Motors, 749-4503.

METEOR 1971, Rideau 500, 4 portes, sedan, 202, automatique, servo, 28,000, radio, verre, \$1300 comptant, sérieux, 727-9222, marchand garanti.

M.G. Midget moins de 500 milles, dame propriétaire, meilleure offre, composez: 676-4562.

M.G.B., 68, seule propriétaire, Michelin, AM-FM, très propre, mécanique impeccable, 649-1422.

MGB 1971, très bonne condition, 2 toits, femme propriétaire, 643-7134.

MGB 1971 particulier, 19,000 milles, AM-FM, Ziebart, garde, porte bagage, impeccable, soit 334-9619.

MGB 1973, Pneus Michelin, Overdrive, porte-bagages, radio AM-FM et plus encore. Fini original beige avec sièges baquets noirs, 12,000 milles originaux, Ouvert samedi, Rallye Motors Ltd. 364-1121.

MG MIDGET 1972, bonne condition, prix à discuter, 648-0009.

MGB 1971, laune, 32,000 milles, \$1700, départ à l'étranger, 254-1791 le soir.

MONTEGO 1973, V8, 2 portes, hardtop, 351, automatique, servo, 8,500, radio, laune, comme neuve, \$3350 comptant, 733-6468 marchand garanti.

MONTEGO 1968, 2 portes, hardtop, 6 cylindres, 5800, 276-5519, marchand.

MUSTANG 1969, V8, 302 cc, Cu, 39,000 milles, très propre, moteur impeccable, 11850 ou meilleure offre, 932-2161, après 6 h, 481-5029.

MUSTANG 1968, hardtop, faut réparer carrosserie rouillée, 1475, 276-5022, vendeur.

MUSTANG 1969, hardtop, V-8, 302 cc, moteur et transmission très bonnes conditions, pneus d'hiver, \$1,000, après 5 h, 747-3453.

MUSTANG 1969, 30,000 milles, un seul propriétaire, très propre, Lemenn Auto 678-1220.

MUSTANG 1969 GT, transmission automatique, radio, spécial telle quelle, 922-7136, Downtown Datsun.

MUSTANG Mark I, 1969, tout équipée, en bon ordre. Pour informations: 435-1522.

MUSTANG 1969, 351, très bonne condition, 524-6723.

MUSTANG GT 1969, hardtop, moteur 390, 4 vitesses au plancher, pour informations 1-462-7429.

MUSTANG 1969, fastback, 42,000 milles, très propre, Cause de maladie, \$1150, 935-7758.

MUSTANG Match 1, 351, 1970, bonne condition, 39,000 milles, équipée, meilleure offre, jour: 931-3471.

OLDSMOBILE 98, 2 portes, toute équipée, 73, 27,000 milles, 667-1270.

OLDSMOBILE '68, Delta 88, propre, bonne condition, 728-6994, 334-2903.

OLDSMOBILE 1972, Delta, 2 portes, hardtop, 250, automatique, servo, 30,000, radio, brune, comme neuve, \$3500 comptant, dame, 384-9927, marchand garanti.

OLDSMOBILE 1969, 98, 4 portes, hardtop, air climatisé, tous servos, peinture neuve, condition impeccable, 11850 ou meilleure offre, 932-2161, après 6 h, 481-5029.

OLDSMOBILE 1971, Delta, 2 portes, hardtop, vinyle, 302, 1975, comptant, 342-0223, marchand garanti.

OLDSMOBILE 1968, Delta Custom, équipée, 58,000 milles, 5575, 387-6191, Marchand.

OLDSMOBILE 1970 98, sedan de luxe, air climatisé, radio, "Conforton" radio, pneus radiaux et sièges électriques 6 positions, 38,000 milles parcourus par un seul propriétaire, Ouvert samedi, Rallye Motors Ltd. 364-1121.

DEPOSITAIRE HONDA CIVIC

OLDSMOBILE 98, LS, 72, 4 portes, tout équipée, air climatisé, conforton Ziebart, pneus radiaux, d'hiver et d'été, \$4,000, particulier, jour 351-5460, soir, 581-9796.

OMEGA 1973, 6 cylindres, automatique, radio, très bas millage, Boisclair Auto Inc. 239-4611.

OPHEL GT, 1971, 24,000 milles, \$1,550, voir le jour, 5788, avenue Decelles, 731-5953.

PARISIENNE Brougham, 1972, 4 portes, vitres teintées électrochromes, portes électriques, AM-FM, 400 p. S. S. T. d'entretien, toit vinyle, etc. \$2950 comptant. Dame propriétaire, Adria h 489-4705.

PARTICULIER, Oldsmobile 1969, Delta, 88, 455 hp, tous servos, vitres électriques, am-fm, \$1600, 449-3240.

PARTICULIER, Ford Gran Torino, 1972, V-8, moteur 302, automatique, tout équipé, 14,000 milles, voiture achetée neuve, \$4450, conduite par un seul propriétaire, prix: \$2300, intéressé seulement: 632-4744.

PARTICULIER, FORD FAIRLANE 1964, 202 P.C. 1650, 4472.

PARTICULIER, Renault-15, 1973, parfaite condition, tout équipée, \$2,700, 727-6229.

PARTICULIER, vend Pontiac, 1968, Strato-Chief, 1965, 25,000 milles, bonne condition, \$485, 346-1257 P.M.

PARTICULIER, Dart, 3 portes, hardtop, 4 cylindres, automatique, Radio, 33,000 milles, très propre, 649-5076.

PEUGEOT 1972, modèle 304, radio, bas millage, 15,000 milles, 15,000 milles, Marchand garanti, \$1275, 747-0239.

PEUGEOT 444, 1964, automatique, radio, Après 10 h p.m., 334-9710.

PEUGEOT 1969, modèle 204 coupé, propre, Concessionnaire Peugeot, 922-2925.

PEUGEOT 304, manuelle, 71, bonne condition, prix à discuter, 521-7431.

PEUGEOT 1972, modèle 504, transmission manuelle, en excellente condition, concessionnaire Peugeot, 922-2925.

PINTO 1971, peinture neuve, très bon pneus, Eugène Carrière Automobile, 374-6000.

PINTO 1973 station-wagon Squire, bas millage, M. Lemmothe pour le Salon Ford 332-4270.

PINTO 1974, standard, 8,500 milles, am-fm, bonne condition, 746-4191.

PINTO 1974, freins à disque, 4,000 milles, pneus d'hiver compris, \$3,000, 334-5745.

PINTO à vendre, 1971, transmission ordinaire, 15,000 milles. Pour informations: 488-4628.

PINTO 1973, station-wagon, couleur bleu, très belle petite voiture, M. Giroux pour le Salon Ford, 332-4270.

PINTO 1973, 9,000 milles, automatique, tout équipée, 661-384-0660.

PINTO 1972, coupé, automatique, radio, 11,000 milles, Auto Agent 931-4519.

PINTO Runabout, 1973, comme neuve, 17,000 milles, équipée, \$2,400, 381-2950.

PINTO beige 1973, parfaite condition, vendra à 600, Alma Chasé, 334-3234.

PLYMOUTH 1972, Fury II, 2 portes hardtop, servos, automatique, radio, comme neuve, \$2,150, Vendeur 688-7225.

PLYMOUTH Fury II, 1970, V-8, 318, hardtop, 2 portes, radio, servofrein, toit vinyle, 19,000 milles, \$1,200, 488-6346.

PLYMOUTH 1970, très bon état, \$1,900, 737-4776 le soir.

PLYMOUTH Fury 1968, V8, 218 hp, cu., automatique, 15,000 milles, Radio, 4 vitesses, réparations à la carrosserie. Prix à \$350 pour vendre immédiatement. Ouvert samedi, Rallye Motors Ltd. 364-1121.

DEPOSITAIRE HONDA CIVIC

PLYMOUTH, 1966, mécanique parfaite, \$150, 254-2028, après 6 h.

PLYMOUTH 1972, Fury III, 4 portes, radio, vinyle, 340, servo, radio, climatisé, 21,000, golf, comme neuve, \$2475 comptant, 738-2471, Marchand garanti.

PLYMOUTH Fury II, 69, automatique, 2 portes, propre, \$600, 670-6625.

PLYMOUTH 1969, 2 portes, 4 cylindres, automatique, bon état, \$275, 353-3715.

PLYMOUTH Road Runner, 1973, tout équipée, 674-0027, soit: 253-1461.

PLYMOUTH Fury I, 1971, 4 portes, automatique, kit pour tirer roulette, étanché au complet, prix \$1,650, 467-4610.

PLYMOUTH 1972, Suburban, station, 6 passagers, voiture familiale, 318, automatique, 15,000 milles, radio, climatisé, \$2,400 comptant, Dame, 284-1992, marchand garanti.

PLYMOUTH 1972, Sebring, 2 portes hardtop, bas millage, M. Chartrand pour le Salon Ford, 332-4270.

PLYMOUTH 1968, accidentée à l'arrière, la reste A-1, échangerais pour une petite auto, 446-5255.

PONTIAC 1973, 2 portes hardtop, seulement 10,000 milles, comme neuve, Boisclair Auto Inc. 239-4611.

PONTIAC 1972, Catalina, 4 portes, hardtop, automatique, radio, toit vinyle, bonne condition, Appellez R. Lucassé, 81-4001, 4274 h, 354-7374.

PONTIAC Catalina 1972, tout équipée, Paul Fortin, Cooke Toledo Motors, 749-4503.

PONTIAC 1973 Brougham, 4 portes, porte-bagages, radio AM-FM et plus encore, en très bonne condition, Eugène Carrière Automobile 374-6000.

PONTIAC Grand Prix 72, vitres électriques, toute équipée, excellente condition, 641-3030.

PONTIAC 1972, Catalina, 4 portes, hardtop, 350, servo, radio, 24,000 milles, très propre, \$2500 comptant, 733-9607, marchand garanti.

PONTIAC 1972, Laurentian, 2 portes, hardtop, 400, servo, radio, 25,000 milles, brune, \$2400 comptant, 727-9222, marchand garanti.

PONTIAC 1972, Laurentian, tout équipée, très bas millage, couleur beige, intérieur assorti. Toit vinyle, blanc \$2,650, Appellez Maurice 489-5391, Alomonte, 4274 h, 354-7374.

PONTIAC 1971, hardtop, moteur 350, très propre, 274-5519, vendeur.

PONTIAC Station Wagon 1970, 9 passagers, \$1,575, Auto Agent 931-4519.

PONTIAC 1969, 2 portes, toit rigide, parfait ordre, très propre, 274-5022, vendeur.

PONTIAC Laurentian, 1969, hardtop, 33,000 milles, \$1,075, Auto Agent, 931-4519.

PONTIAC Parisienne 1966, à vendre pour pièces, 274-8816.

PORSCHE, modèle 912, 1964, très propre, particulier, 223-5587.

PORSCHE 914, 1972, 5 vitesses, radio, couleur gris métallique, intérieur noir, très propre, Inf. C. Tourangeau, Populaire Auto Sales, 5441 St-Hubert, 274-5471.

PORSCHE 914, 1.7, 1973, meilleure offre, 491-5428, après 5h.

R-10, 1968, 36,000 milles, parfait état, Particulier, 364-0539.

RENAULT 12 1971, Michelin radials, 47,000 milles, AM-FM, \$1,500, à voir, 241-4954 après 5 h.

RENAULT-14, TS, 1972, 44,000 milles, excellent état, 845-2216, 659-2524.

RENAULT 16, 1970, transmission manuelle, radio \$450, Appellez Stéphane 935-7401, D.K. Automobile.

RENAULT-15, 1973, condition impeccable, jour: 738-0022, soir: 274-3495.

RENAULT-12, TL, 1971, Ioniter, \$1,000, cause départ, 254-7271.

RENAULT R-12, 1971, excellent état, cause départ, 845-2751 ou 874-5516.

RENAULT 12, 75, bon état, 40,000 milles, \$1,200, 447-0209.

RENAULT-15, 1972, anti-rouille, comme neuve, Prix \$2,200, 652-9729, 652-9432.

RENAULT-16, 1972, en magnifique condition, couleur rouge, intérieur cuir, pneus Michelin.

RENAULT ST-BRUHO 653-3441

RENAULT 15, 1973, bas millage, tout équipée, 522-7139.

RENAULT ST-BRUHO 653-3441

RENAULT 12, 1973, familiale, tout équipée, \$2,295.

RENAULT ST-BRUHO 653-3441

RENAULT 85, 1971, Michelin 614-hiver, 9950, meilleure offre, 272-1710.

RENAULT 12 TL 1971, très bon état, 351-1827 après 6 h.

RENAULT 14, 1970, \$400, Appellez le soir 727-1319.

RENAULT 12, 1971, transmission manuelle.

WEST PLAZA AUTO, 624-8120

RENAULT 16, TS, 1971, couleur beige, en très bon état, entièrement remis à neuf, \$1,895.

CENTRE DE REPRISE RENALT CENTRE-VILLE 1824 OUEST, RUE STE-CATHERINE 937-9551

RENAULT 16, 1972, couleur gris, entièrement remis à neuf.

CENTRE DE REPRISE RENALT CENTRE-VILLE 1824 OUEST, RUE STE-CATHERINE 937-9551

RENAULT 14, TS, 1970, couleur gris, entièrement remis à neuf.

CENTRE DE REPRISE RENALT CENTRE-VILLE 1824 OUEST, RUE STE-CATHERINE 937-9551

FAITES LA TOILETTE D'AUTOMNE

DE VOTRE LOGIS

Venez admirer dans nos salles d'exposition les dernières nouveautés pour la maison.

ÉLÉMENTS MODULAIRES POUR CUISINES

Une cuisine rénovée?

Il s'adapte à TOUT genre de cuisine. Pas de peinture, pas d'odeur. Tous les éléments comportent un panneau arrière. Portes en bois ou en chêne. Antibactés.

BESOIN D'ESPACE?

Tout le travail est effectué par du personnel qualifié.

Cuisines
Salles de jeu
Salles de bain
Chambres à coucher
Salles de séjour
Pièces additionnelles

40% moins cher que partout ailleurs

UNE NOUVELLE SALLE DE BAIN?

Studios
Boudoirs
Dortoirs
Bibliothèques
Toitures

Planchers
Greniers
Garages
Peinture intérieure
Peinture extérieure

Fenêtres aluminium
Portes aluminium
Revêtement aluminium
Cimentage
Charpentes

Plomberie
Électricité
Aménagement paysager
Nettoyage de tapis
Grand ménage

Travail exécuté par du personnel qualifié

NETTOYAGE-PEINTURE À DOMICILE

Nous vous offrons un service complet de nettoyage et de peinture à domicile. Nous ferons le nettoyage de vos murs, plafonds, tapis, moquette, meubles rembourrés, planchers, fenêtres, etc. NOUS FAISONS AUSSI DE LA PEINTURE INTÉRIEURE UN TRAVAIL DE QUALITÉ.

DE LA PLACE POUR CHACUN

Pour tout problème d'espace appelez dès aujourd'hui 482-0600

Service de rénovation Métropolitain

482-0600

Estimation gratuite sur simple appel téléphonique

EXEMPLE

Financement pour tous nos clients par l'entremise d'une banque à charte.

Montant \$1500 payable en 4 ans

Pr. paiement	Intérêt	Total
31.25	12.64	43.89
Dem. paie.	Intérêt	Total
31.25	26*	57.51

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

HAROLD CUMMINGS
BOULEVARD DE LA VICTORIA
JEAN-TALON
JEAN-TALON

HEURES D'OUVERTURES
Jeudi-vendredi 9h - 20h
Samedi 9h - 16h
Dimanche Lundi-mercredi

vendre n'est pas un problème... si vous annoncez dans les PETITES ANNONCES

Améliorer votre propriété?

Votre maison peut en couvrir les frais.

Nous avons déjà accordé des prêts de 2e hypothèque allant jusqu'à \$25,000 à des propriétaires qui voulaient améliorer leur maison.

Alors n'hésitez pas à venir nous parler de vos projets.

Nous avons l'argent qu'il vous faut, et un programme de remboursement bien équilibré. Et chez nous, il n'y a ni



boni, ni commission d'introduction.

Et n'oubliez pas que chaque fois que vous investissez de l'argent dans l'amélioration de votre maison, vous faites une bonne affaire. Car sa valeur augmente d'autant.

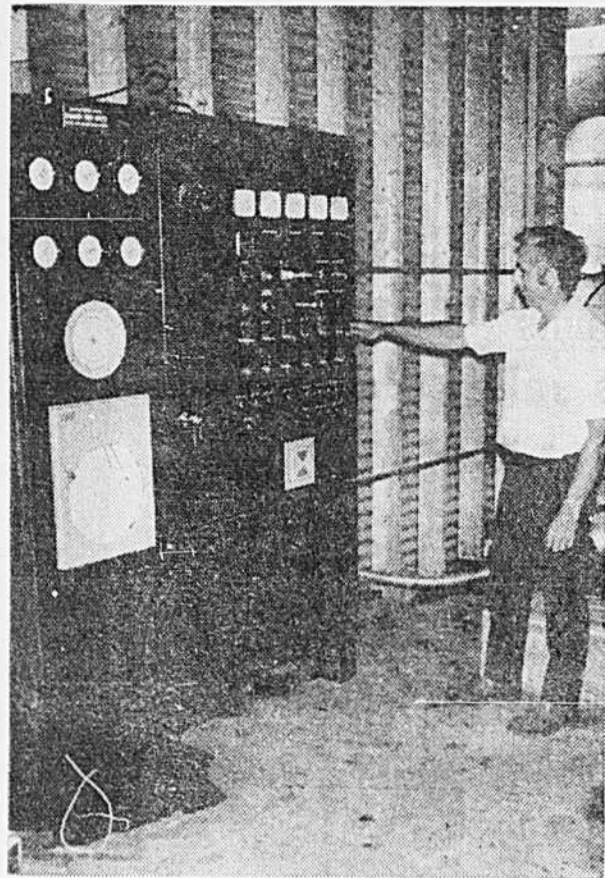
Venez nous parler de vos projets. On va s'arranger pour que ça marche rondement.

Oui, on vous épaulé.

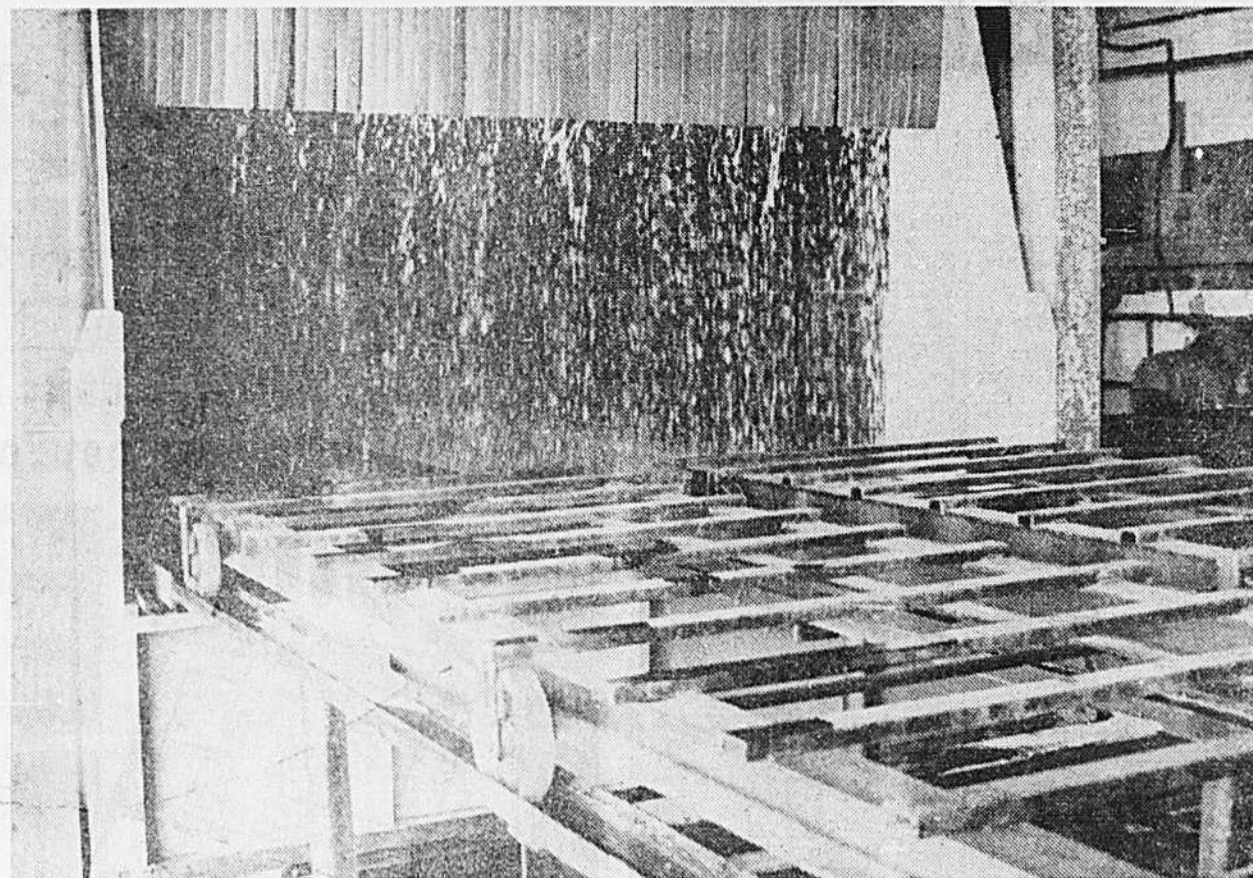
LAURENTIDE ACCEPTANCE CORPORATION LTD.

UNION FINANCIÈRE LIMITÉE

MEMBRES DU GROUPE FINANCIER LAURENTIDE. PROPRIÉTÉS CANADIENNE.

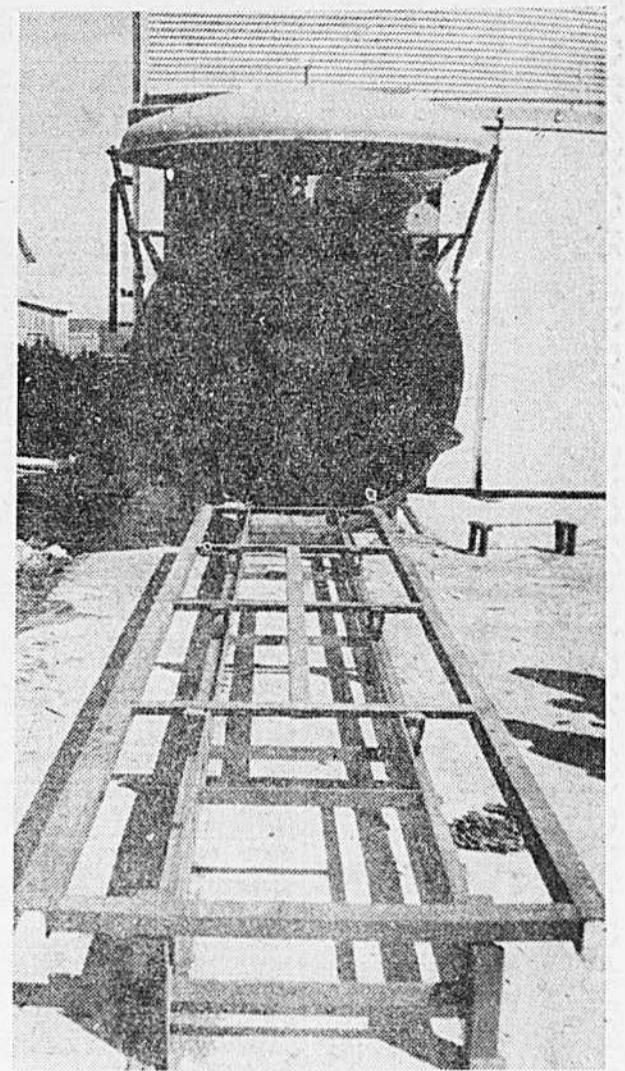


Quand on a cent acres plantées en céleri, autant en laitue, et que l'on utilise deux prérefroidisseurs, le tableau de commandes fait obligatoirement partie de l'équipement. C'est la culture maraîchère à l'ère de l'électronique. C'est celle à laquelle s'est convertie la Ferme Guinois et Frères ou Raymond Guinois est également président de l'Association des jardiniers-maraîchers de la région de Montréal.



Dans ce prérefroidisseur à eau glacée, les pieds de céleri enroulés à raison de deux-cent quarante boîtes à la fois sont soumis à un ruissellement d'eau à 32 degrés F qui abaisse la température de 40 degrés F en une demi-heure environ.

alimentation



Ce tube d'acier de 40 pieds de long et 10 pieds de diamètre est destiné au prérefroidissement sous vide. Deux cents boîtes de laitue y sont soumises à des conditions qui abaissent rapidement la température interne des produits à 40 degrés F.

La grande culture appliquée aux exploitations maraîchères

Un maraîcher, ce n'est pas tout à fait un jardinier. Du moins pas au sens poétique du mot. Un jardinier-maraîcher n'a pas le temps de rimer, sous un chapeau de paille, en sarclant ses oignons, en pinçant ses tomates, en butant ses pommes de terre, en éclaircissant ses carottes. Un jardinier-maraîcher cultive, à longueur d'arpents, des champs qui finissent avec l'horizon, avec un équipement de grande culture. Les jardiniers-maraîchers qui approvisionnent Montréal, en particulier, doivent travailler de cette façon. Ils doivent faire face à la concurrence et entrer en concurrence avec les produits d'outre-province.

a exigé la mise sur pied d'une mise en marché nouvelle. Les grands secteurs de production maraîchère de Californie et de Floride ont élaboré un système qui répond aux conditions de vie et de main-d'œuvre qui leur sont propres. Ce système garantit aux produits récoltés une conservation de qualité, pendant une période assez longue, pour permettre le transport vers des marchés éloignés, ceux du Québec, entre autres.

Le service de la mise en marché du ministère de l'Agriculture du Québec a implanté un système adapté à nos conditions de production, qui permet de livrer à la consommation des produits capables de supporter la concurrence.

Autrefois, au temps si cher à nos grand-mères, les légumes et les fruits frais étaient cultivés sur le pourtour des villes. Il n'y a pas si longtemps, les jardiniers étaient encore installés Côte-de-liesse et Côte-des-Neiges. Une partie de Montréal est bâtie sur des sols de catégorie A1, en termes maraîchers... Ces légumes frais étaient dirigés sur les marchés de la ville, dispersés en de nombreux endroits où les consommateurs venaient se ravitailler régulièrement, plusieurs fois la semaine.

Les habitudes de vie ont changé. La culture des fruits et légumes s'est déplacée vers des centres favorables, les terres noires au sud de Montréal, par exemple, plus ou moins éloignées des centres de population. Pour répondre aux besoins des villes, la distribution s'est modifiée. Les chaînes de magasins ont installé des entrepôts centraux et les épiciers se sont également regroupés pour concentrer leurs achats. Le consommateur a lui aussi modifié ses habitudes et centralisé ses achats, ne les faisant plus qu'une ou deux fois par semaine.

Mais les fraises et les laitues continuent de pousser tous les jours, le dimanche autant que les jours de semaine. Ce décalage, où la courbe de l'offre ne répond plus à celle de la demande,



Une partie du céleri reste sur le champ: les feuilles en particulier, sont coupées pour que le pied ait le gabarit voulu pour entrer dans la boîte d'expédition.

Une technique nouvelle, celle du prérefroidissement, a ainsi été introduite il y a trois ans, qui conserve aux fruits et légumes frais une qualité stable pendant une période de temps relative-

Un reportage de
Françoise KAYLER

ment longue. Elle permet d'établir une politique de mise en marché étendue non seulement dans le temps, mais également dans l'espace et d'envisager des débouchés nouveaux. Avec ce système, les fraises du Québec ont été expédiées vers la Nouvelle-Angleterre, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse et Toronto. Si l'Abitibi voulait développer ses fraisières dans ce sens, la région pour-

rait approvisionner Montréal en août, quand les zones périphériques de la Métropole ont fini la saison.

Cette technique prend de l'ampleur chaque année et commence à être adoptée par les maraîchers d'Ontario, poussés par la concurrence, qui en surveillent attentivement les développements et les applications.

La chaleur est l'ennemi numéro un du légume frais. La réfrigération est un moyen de conservation insuffisant s'il est utilisé seul. Il n'agit qu'en surface et n'est efficace que s'il est appliqué à un produit froid. Or, les légumes et les fruits sont récoltés en pleine chaleur et ils conservent cette chaleur. On ne pense pas toujours que les végétaux, même s'ils sont inertes, ont une température

interne et... une vie, plus ou moins longue. Les fraises, par exemple, ont une température interne qui est celle du milieu ambiant et un métabolisme extrêmement rapide qui peut les transformer en fruits pourris en peu de temps; le maïs sucré possède des enzymes qui ont la propriété de transformer rapidement ses sucres en amidon et de le faire durcir. La technique du prérefroidissement a été inventée pour enrayer ces processus de vieillissement qui se traduisent par une dégradation des produits. Elle consiste, tout simplement, à abaisser radicalement la température du légume ou du fruit, sur les lieux mêmes et au moment de sa récolte.

Divers procédés ont dû être recherchés pour convenir aux différents types de produits. Les fraises, les laitues, les céleris ont des caractéristiques différentes et ne peuvent être soumis aux mêmes traitements. Trois types de prérefroidisseurs ont été mis en action.

Le système de prérefroidissement par courant d'air a été appliqué pour la première fois l'année dernière pour la conservation des fraises. Cette année, six unités ont été mises en marche dans les régions de St-Césaire, L'Ange Gardien, L'Assomption, Trois-Rivières. L'idée prise en Floride a été appliquée ici avec beaucoup plus de succès que là-bas. L'un d'eux est actuellement utilisé en Abitibi, à titre expérimental, pour la récolte des bleuets. Le système peut également être appliqué aux framboises.

Le prérefroidissement sous-vide est utilisé sur les champs de productions de salades et de laitues pommées et pourrait être appliqué aux épinards. Commencé à Sherrington il y a deux ans, cette pratique s'est étendue à Saint-Isidore, Saint-Rémi, Sainte-Clotilde avec une capacité de traitement de 1,500 à 2,000 caisses à l'heure. Ce refroidissement sous vide dans des tunnels de 40 pieds permet d'abaisser la tempé-

rature de la laitue de 40 degrés F.

Le prérefroidissement par aspersion d'eau glacée est un système efficace et rapide. Depuis trois ans, onze unités ont été installées. Ils sont utilisés pour refroidir le céleri, les radis, les échalots, le maïs, les asperges, les brocolis et choux de Bruxelles, les carottes avec fanes. Comme pour les laitues, la température du produit est abaissée, en une demi-heure environ, de 40 degrés F.

Dans tous les cas, l'acheminement normal des légumes ou des fruits prérefroidis va, soit vers des entrepôts frigorifiques, soit vers des camions réfrigérés. Il serait normal que les distributeurs et les détaillants soient équipés de manière à conserver à ces produits un état de fraîcheur qui a demandé au maraîcher un investissement considérable. Un pied de céleri ou une laitue, pour arriver sur le marché avec toutes ses qualités, est passé par un appareil de \$60,000. C'est le prix de la fraîcheur.

Huguette et Michel se régaleront de la NOUVELLE PATOF Saucisses à manger PATOF à manger

1 LB 454g

O Fortin, Limitée

Le Trompeclimat

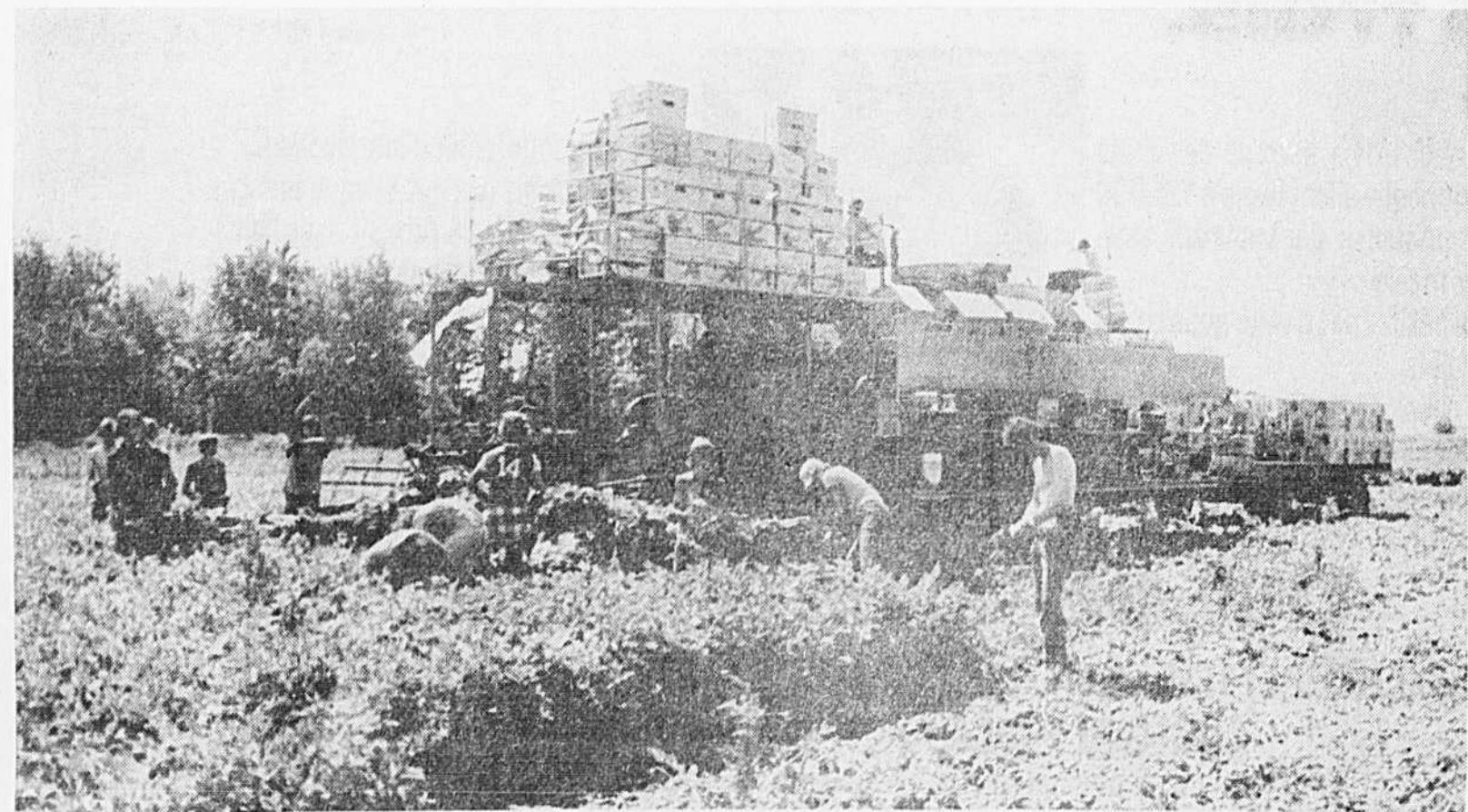
Le rhum blanc Captain Morgan. Léger, velouté et rafraîchissant. Il corse un cola, adoucit un tonic et rehausse un jus de fruit. La façon idéale de tromper le climat.

Captain Morgan RUM

White Rum

40% Alc/Vol (80 Proof)

Distributed by Seagram's. Une garantie de qualité.



Sur une terre plantée à perte de vue de pieds de céleri, cette machine imposante se déplace à pas de tortue. Elle avale à une extrémité le céleri qu'une équipe vient de couper du sol et elle le remet à l'autre extrémité dûment lavé, trié, taillé et emballé, prêt à être livré au prérefroidisseur.



Maison de confiance depuis plus de 100 ans

HEMSLEY'S

SOLDE GÉNÉRAL

Notre grande vente annuelle de soldes en août

Chez Hemsley's, les ventes sont rares. Quand elles se présentent, c'en vaut le coup! La vente annuelle de soldes est en cours et c'est une occasion inespérée... L'occasion attendue par tant de Montréalais et de visiteurs américains. Pourquoi? Parce que c'est une vente à la Hemsley's... Nous n'imprimons pas de nouvelles étiquettes de prix. Le client ne fait que soustraire du prix indiqué sur les

articles le pourcentage des remises accordées. Par exemple, si une bague à diamant porte une étiquette précisant \$200 et que l'escompte soit de 33 1/3%, vous déduisez \$66.66 et ne payez que \$133.34. Oui, c'est la grande vente annuelle, une tradition à la Hemsley's. A ne pas manquer. Elle prend fin le 31 août.



VISITEURS AMÉRICAINS: PROFITEZ DE NOS

AUBAINES AVEC EXEMPTIONS DE DROITS DE DOUANE.

- Services Rosenthal Studio et Thomas
- Figurines Lladro d'Espagne
- Figurines Royal Copenhagen

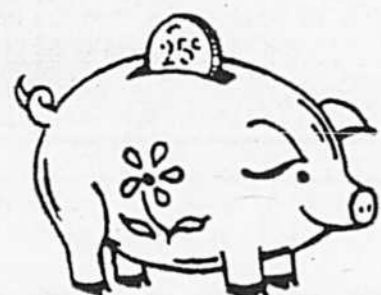
- Figurines Royal Doulton
- Figurines Bing and Grondahl
- Sculptures esquimaudes

Escomptes

de 50%

et plus

Bijoux or:	33 1/3%	Articles de cuisine argent:	25%
Bagues à diamant:	33 1/3%	Articles de cuisine inoxydables:	20%
Colliers de perles cultivées:	50%	Horloges murales, rabais de	20 à 25%
Montres Hemsley's:	40%	Accessoires pour hommes, rabais de	25%
Montres grandes marques:	20%	Baromètres, rabais de	25%
Articles de cristal brillant:	25%	Services à dîner de porcelaine anglaise, rabais de	20%
Téléphones décoratifs:	20%	Série Studio de Rosenthal, rabais de	10%



VÉRITABLES RABAIS!

Chaque marchandise du magasin affiche son prix original. Vous n'avez qu'à comptabiliser le rabais sur le prix original et le déduire!



HEMSLEY'S

La plus ancienne maison pour les diamants à Montréal

660 ouest, rue **SAINTE-CATHERINE**
112, rue **SPARKS** Centre commercial Lincoln Fields (Ottawa seulement)

Montréal seulement, 866-3706

Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 9h p.m.

DÉSOLÉS, NOUS N'AVONS MALHEUREUSEMENT PAS D'EMBALLAGES CADEAUX

Veuillez ne pas utiliser vos cartes de crédit pour cette vente. Toutes les ventes sont définitives.

Tous les bijoux anciens et de succession maintenant offerts à 33% de rabais (à Montréal seulement)
Voici quelques-unes de nos très belles pièces (à Montréal seulement)
Série Studio de Rosenthal au magasin de la rue Sparks seulement (à Ottawa seulement).

Articles suivants en vente à Montréal seulement!

NUMÉRO DE LA SUCCESSION	DESCRIPTION	Prix de succession	Vous économisez	Prix de vente
E-405	Bague en platine pour dame, 1 gros diamant et 8 petits 3/4 ct pour dame	\$1,160.99	\$386.66	\$733.34
E-406	Bague en or blanc 18 k, émeraude et diamant	\$1,250.00	\$412.00	\$837.34
E-391	Bague pour dame en or blanc 18 ct et diamant	\$2,750.00	\$916.66	\$1,833.34
E-411	Bague de mariage à diamants pour dame, or blanc 18 ct.	\$125.00	\$41.66	\$83.34
E-386	Bague à diamant pour homme, or blanc et jaune, 14 et 18 ct.	\$350.00	\$115.66	\$233.34
E-385	Bague à diamant pour homme, or jaune 14 ct.	\$285.00	\$95.00	\$190.00
E-308	Création exclusive à la main, bague pour dame, or blanc 18 ct. et perle dorée	\$475.00	\$158.33	\$316.67
E-399	Bague pour dame, or jaune 18 ct, diamant et opale	\$325.00	\$108.33	\$216.67
E-889	Bague pour homme, or jaune 18 ct, avec saphir bleu rectangulaire	\$150.00	\$50.00	\$100.00
E-154	Jonc pour dame, platine, 28 diamants x 1/4 ct.	\$1,000.00	\$333.33	\$666.67

NUMÉRO DE LA SUCCESSION	DESCRIPTION	Prix de succession	Vous économisez	Prix de vente
E-113	Broche de platine avec 4 diamants. Marquise et 35 petits diamants	\$1,350.00	\$450.00	\$900.00
E-168	Broche de platine, travaillée à la main, avec cristal et 42 diamants	\$1,500.00	\$500.00	\$1,000.00
E-149	Broche de platine, travaillée à la main, en forme de flèche, 66 diamants	\$1,250.00	\$412.66	\$837.34
E-285	Boucles d'oreilles, à pendentifs, or blanc 18 ct, chacune comporte 20 diamants	\$475.00	\$158.33	\$316.67
E-164	Boucles d'oreilles, or blanc 18 ct, chacune comporte 8 gros diamants	\$800.00	\$266.66	\$533.34
E-166	Boucles d'oreilles ovales, platine et or, ornées d'émeraudes et diamants	\$6.500	\$2,166.66	\$4,333.34
E-130	Boucles d'oreilles platine, genre pendeloque, ornées de gros diamants gradués.	\$2,750.00	\$916.66	\$1,833.34
E-861	Montre de dame or blanc, ovale, marque Tissot, ornée de 24 diamants.	\$750	\$250	\$500
E-813	Montre pour homme, solide or jaune 18 ct, bracelet 3/4".	\$275.00	\$91.66	\$183.34
E-869	Bracelet pour dames, solide or jaune 18 ct, largeur 3/4".	\$600.00	\$200.00	\$400.00

Tous articles anciens et de succession assujettis à vente préalable.

HEMSLEY'S

MÉDECINE D'AUJOURD'HUI

Les vaccins modernes contre la polio sont-ils efficaces au point qu'un enfant n'a pas à en recevoir plus de trois fois dans sa petite enfance pour jouir d'une efficace protection la vie durant ?

Il n'existe aucun vaccin efficace ou sûr à cent pour cent. Cependant, le vaccin Sabin, vaccin oral, immunise à un degré jugé très satisfaisant, après une expérience répétée sur des milliers d'enfants. Nous avons toutes les raisons de croire que ce vaccin oral protégera les enfants toute leur vie.

Ce vaccin est efficace parce que, produit à partir de virus inactifs de la polio, il imite la façon dont les humains attrapent la poliomyélite. Le virus coupable pénètre dans l'organisme par la bouche et se répand dans la voie alimentaire. C'est alors que se forment les anticorps. Cependant, quand les virus sont violents, ils envahissent le système nerveux avant même que les anticorps n'aient accompli leur besogne protectrice. C'est alors que le virus prend le

dessus et que la personne attrape la polio.

Les virus de polio administrés par vaccin oral sont inactifs ou affaiblis, mais vivants. Ainsi, ils stimulent la production d'anti-corps sans pour autant transmettre la maladie.

Il y a trois types de virus de la polio (I, II et III). Chacun est en mesure de produire ses propres anticorps. Pour une protection complète, il faut administrer les trois vaccins, à huit semaines d'intervalle. Le vaccin qui contient les trois types de virus est réputé le plus efficace de tous. Il s'administre bien facilement: il suffit de placer quelques gouttes sur du sucre ou un morceau de pain et d'avaler.

Avant la mise au point de ce virus, les gens vivaient dans la crainte de la polio. C'est par milliers que les enfants étaient atteints, surtout pendant l'été et l'automne. Quelques victimes mouraient, la plupart demeuraient paralysés. Maintenant, on ne dénombre que quelques cas, et toujours, il s'agit d'enfants non vaccinés.

Pour aider les ex-détenus à s'en sortir



Raymond Gagné, agent du Centre de dépannage en électronique auprès des employeurs, et Micheline Gagné, coordonnatrice du projet. Raymond Gagné connaît bien les problèmes des anciens détenus, puisqu'il a lui-même visité le pénitencier à quelques reprises comme détenu.

par Claude LEVESQUE

Le Centre de dépannage en électronique du Montréal métropolitain s'est donné pour but de dépanner aussi bien son personnel que ses clients.

Les techniciens qui travaillent ont ceci de particulier qu'ils sont d'anciens détenus ou des détenus actuels jouissant de congés de jour ou de semaine. Purgant des peines variant de deux ans à la vie, ils sont tous animés de la volonté de se réhabiliter par la pratique d'un métier.

Depuis sa création vers la fin de 1971, le Centre est venu en aide à 247 d'entre eux en leur fournissant des emplois temporaires et en les aidant à s'intégrer au marché du travail. M. Robert Clément, directeur du Centre de dépannage, qui est lui-même un ancien détenu, explique qu'il s'agit là de privilégiés, car il n'existe pas assez d'établissements du même genre.

Le Centre emploie une vingtaine de techniciens à la fois, recrutés dans les pénitenciers de Saint-Vincent-de-

Paul et de Cowansville. Ils peuvent rester jusqu'à deux ans, mais le Centre tente de leur trouver des emplois à l'extérieur et de maintenir une rotation continue de son personnel.

C'est Raymond Gagné, un ancien boxeur professionnel, ayant également séjourné au pénitencier, qui se charge d'entrer en contact avec les employeurs. Sa tâche n'est pas toujours aisée, car un employeur se laisse difficilement convaincre d'embaucher un homme qui possède un casier judiciaire. "Seulement trente pour cent d'entre eux coopèrent avec nous. Malgré ça, nous arrivons à placer l'immense majorité de notre monde sur le marché du travail", souligne-t-il.

"Après avoir subi une peine de treize ans, l'un de nos ex-employés, complètement réhabilité, est aujourd'hui gérant du personnel pour une compagnie", ajoute fièrement M. Clément.

Le quart des techniciens est constitué de détenus en liberté de jour. Bien qu'ils se déplacent seuls, sans surveil-

lance, on n'a signalé, selon M. Clément, qu'une seule évasion depuis l'ouverture du Centre. "C'est la meilleure preuve que les détenus peuvent se réhabiliter si on leur en donne la chance", conclut-il.

Le Centre de dépannage en électronique est un atelier de réparation de téléviseurs et autres appareils électroniques qui s'adresse à une clientèle à revenu faible ou moyen de l'est de Montréal. Les clients ne paient que le prix des pièces, le temps de travail étant gratuit. Le Centre réalise un certain profit grâce à la vente de pièces, mais l'essentiel de son financement provient d'une subvention du ministère de la Main d'Oeuvre et de l'Immigration.

Versée dans le cadre du programme d'aide à la création locale d'emploi, cette subvention est renouvelable annuellement jusqu'en 1976. Mais il est probable que le Centre s'autofinancera avant l'échéance. Ses organisateurs tenteront malgré cela de continuer à offrir les mêmes services à des prix concurrentiels. Parmi les projets de

M. Clément figure une annexe qui se spécialisera dans la réparation d'automobiles.

Les bébés de la télé

LONDRES (Reuter) — Les maternités de Grande-Bretagne se préparent à un boom des naissances, neuf mois exactement après l'ordre donné par le gouvernement de cesser à dix heures du soir les programmes de télévision pour économiser l'électricité au moment de la grève des mineurs.

Dans l'ensemble du pays, les maternités signalent une nette augmentation des réservations pour fin septembre, début octobre. L'Association de Planning familial, qui avait prévu ce boom quand les programmes de télévision furent écourtés en décembre dernier explique: "Les gens ont perdu l'art de s'amuser tout seuls. Aussi, quand leur distraction presse-boutons disparaît, ils ont recours à la plus ancienne forme de récréation connue".

vos horoscopes

DU 21 MAI AU 21 JUIN
GEMEAUX
 Les astres vous rendront légèrement paresseux. Vous avez avant tout envie de vous distraire et d'oublier vos soucis et vos obligations. Un service rendu va vous ouvrir bien des portes.

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
BELIER
 Vos obligations familiales vous empêchent d'avoir l'esprit libre pour régler les problèmes professionnels. Soyez ferme avec vos enfants. Profitez d'un retard pour modifier certains projets.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
TAUREAU
 Vous semblez régler vos problèmes sentimentaux comme s'il s'agissait d'une transaction d'affaire. Montrez-vous un peu moins rigou-

reux et plus tendre et affectueux. Soyez vigilant.

DU 23 JUILLET AU 22 AOUT
LION
 Actuellement, votre sort et votre bonheur ne dépendent pas uniquement de vous. Vous êtes étroitement lié à quelqu'un d'autre. C'est une bonne journée pour présenter une requête et obtenir des appuis importants.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
CANCER
 Occupez-vous d'abord des affaires importantes. Organisez-vous. Ne faites pas trop de choses à la fois. Respectez les délais impartis. Vous sentez le besoin de vous dépayer.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
SCORPION
 Ne soyez pas trop sûr de vous. En affaires, la concurrence est serrée. Aussi, cherchez à cerner les points forts ainsi que les faiblesses de vos adversaires. Soyez perspicace.

DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE
VIERGE
 Il est fort possible que les astres vous apportent une aventure secrète tout à fait stimulante. Vos ennemis éventuels ont intérêt à se tenir tranquilles sinon vous leur feriez passer un mauvais quart d'heure.

DU 25 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
BALANCE
 Méfiez-vous de la méchanceté de certaines personnes. Vous avez la possibilité de consolider votre situation professionnelle. Pourtant, vous ne devez pas ménager vos efforts.

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER
VERSEAU
 Vous voulez faire preuve d'idéalisme, mais les dures réalités de la vie s'imposent à vous. Les choses se passeront différemment à ce que vous aviez prévu; heureusement, c'est à votre avantage.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS
POISSONS
 Avec les astres, vous vous sentirez galvanisé et vous passerez à l'action sans tarder. Vous réglerez au mieux un problème personnel. Sachez apprécier les nombreux services qu'on vous a rendus.

magie-vison, black mist*. 2495. vente d'été chez holt renfrew.



Le vison des visons. De la magie-prix. Pendant notre vente d'été de vison et autres super-fourrures. Toutes à des prix calculés au plus juste. Toutes de la haute qualité Holt Renfrew. Modèles de Christian Dior-Paris et de nos designers maison. Manteau vison Black Mist* (peaux femelles entièrement descendues) \$2495.

HOLT RENFREW

Sherbrooke et de la Montagne

Pendant l'été: H.R. sera ouvert chaque jeudi soir seulement. Nos autres magasins seront ouverts chaque jeudi et vendredi soirs comme d'habitude.

POUR LA THÉRAPIE EFFICACE ET INTENSIVE "PRIMAL SCREAM"
 La Société de Psychanalyse et de Thérapie "Primal Scream" de Montréal
 516 est, rue Sherbrooke
 844-8651

LOUP CANADIEN \$595
George Pouliot
 FOURRURES INC
 MANUFACTURIER
 4435, rue de La Roche (stationnement gratuit)
 527-8664



Arrêtez donc de faire cela et accordez-vous un plaisir pour la vie!

Vous pouvez penser EN CE MOMENT que la courte souffrance de l'épilation vaut son prix pour être débarrassée des poils superflus pour une ou deux semaines. Mais il ne vous vient pas à l'idée qu'un autre "prix" entre en ligne de compte.

Et pourtant si! Souvent, vous payez trois "prix" en continuant ainsi à vous épiler pour des années:

1. Vous aggravez votre problème en stimulant la croissance d'autres poils inactifs qui apparaissent autour de ceux que vous épiliez. Vous êtes forcée d'épiler plus de poils — de plus en plus gros et foncés — plus souvent.
2. Vous rendez votre peau rude, en causant des irritations, éruptions, cicatrices, et quoi encore!
3. Vous déformez des follicules pileux, ce qui rendra toute épilation radicale effectuée par la suite, plus coûteuse, plus longue et plus ennuyeuse.

Mais vous n'avez plus besoin de courir ces risques maintenant qu'une clinique Gregory System se trouve à votre portée. Avec la thermolyse Gregory, vous découvrirez un service d'épilation radicale avec tout ce que cela comporte — sécurité, rapidité, confort, bas prix et conditions de paiement qui vous accommoderont.

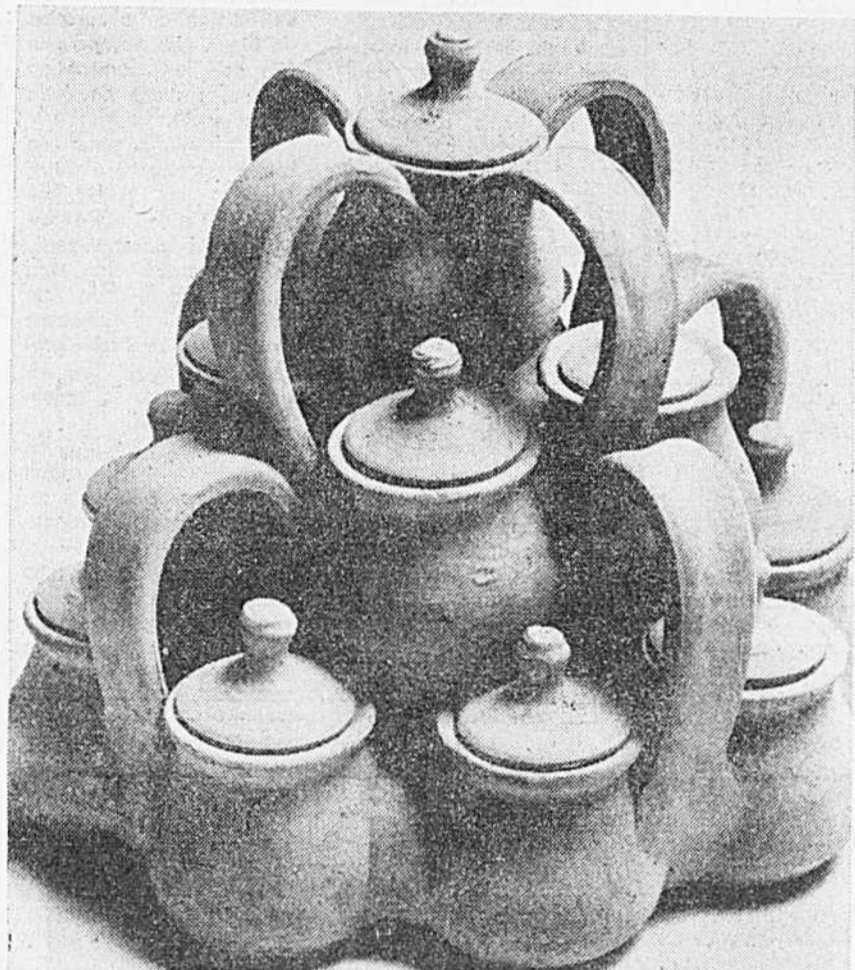
Faites donc l'essai de ce service de beauté spécialisée, de qualité supérieure. Téléphonnez maintenant et prenez rendez-vous pour une consultation et un traitement-démonstration sans aucuns frais.

systeme gregory
 CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE
 Ouvert de 10 h. a.m. à 7 h. p.m. — samedi de 9 h. à 2 h.
 CENTRE-VILLE: Suite 301, Édifice Dominion Square Tél. 861-9741
 1010 ouest, rue Ste-Catherine (en métro: station Peel)
 SNOWDON: Suite 502, 2533, boulevard Décarie Tél. 481-3522
 (à côté du Théâtre Snowdon)
 GALERIES D'ANJOU: Suite 227, 8001 boul. Les Galeries d'Anjou 354-1600

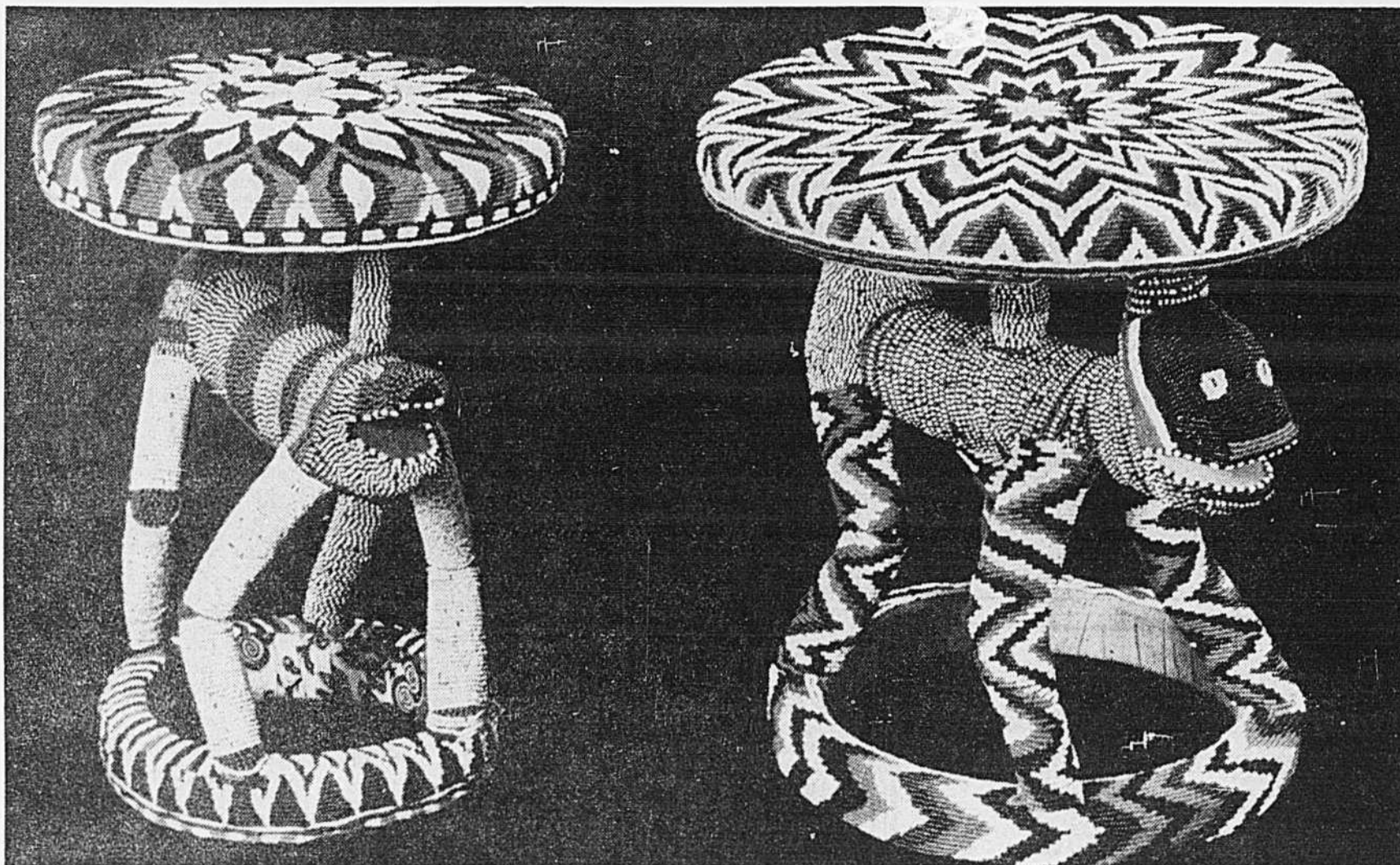
JUS D'ORANGE CONGELÉ — OLD SOUTH
100% PUR — DE LA FLORIDE
CHEZ VOTRE MARCHAND...
32¢ 
BTE 12 1/2 oz



L'artisanat ne connaît pas de frontières



Ce beau service à épics est une des 600 pièces d'artisanat que l'on peut admirer jusqu'au 2 septembre à l'exposition internationale qui se tient actuellement à Toronto à l'Ontario Science Center. Des artisans de 50 pays ont participé à cette exposition.



Ces tabourets en bois dont le siège et la base sont recouverts de broderies de perles colorées sont l'oeuvre d'artisans du Cameroun.

Les artisans du monde entier se réalisent à travers leurs mains, abolissant toutes frontières de langage et de tradition. L'artisan traduisant son inspiration à l'aide de ses mains réalise une oeuvre unique de création.

Ce n'est pas sans raison que l'exposition internationale qui se tient actuellement à l'Ontario Science Center porte le titre de "A la louange des mains". Plus de six cents oeuvres réalisées par des artisans de 50 pays forment un éventail impressionnant de travaux de toutes disciplines: textiles, cristaux, joaillerie, broderies, céramiques, sculptures sur bois ou métal.

Cet événement culturel important, organisé pour la troisième année par le Conseil mondial de l'artisanat, a été rendu possible grâce à des subventions des gouvernements de l'Ontario et du Canada et au commanditaire Benson & Hedges (Canada).

Le secrétaire général du Conseil mondial de l'artisanat, M. James S. Plaut, déclarait à l'occasion de l'inauguration de cette exposition internationale: "A notre époque de dangereuse déshumanisation, il est réconfortant de constater que des mains d'hommes peuvent encore réaliser des objets qui répondent à des besoins quotidiens. Cela redonne un peu l'espoir que l'homme demeure le maître du monde où il vit".

M. Plaut croit que l'artisanat est la réponse à l'excès de technologie et d'automatisation du monde actuel. La société industrielle, selon lui, finira par considérer l'artisan autrement que comme un excentrique, un amateur ou un bohème.

Le nouvel intérêt des jeunes envers l'artisanat et la découverte par la génération actuelle de l'importance de l'oeuvre des anciens ont donné naissance à un nouveau mouvement mondial de l'artisanat.

Dans les pays du Tiers-monde les autorités se sont rendu compte que l'artisanat était un élément important dans la structure sociale, qu'il contribuait à perpétuer l'héritage culturel, qu'il devenait un atout dans le développement du tourisme et qu'il apportait une importante contribution sur le plan des exportations.

Le Conseil mondial de l'artisanat (World Crafts Council) fondé à New York, il y a dix ans est l'organisation la plus importante du genre à travers le monde. Aujourd'hui ce Conseil compte 80 pays membres. Affilié à l'UNESCO il agit comme consultant auprès de cette organisation.

Un des buts principaux du Conseil est d'aider l'artisan à trouver un débouché sur le marché international et d'obtenir une rémunération convenable pour son travail.

Les objets exposés à Toronto ont été sélectionnés par Sori Yanagi, un designer de Tokyo, Paul Smith, directeur du musée d'artisanat contemporain de New York et le docteur Erika Billeter, curateur du musée Bellerive à Zurich.

A cette exposition internationale on peut admirer des poteries de Finlande, des colliers de Nouvelle-Guinée, des paniers tissés de Corée, des chapeaux brodés du Pérou, aussi bien que des sculptures en verre de Suède et le Tchécoslovaquie. L'éventail est considérable et ce qui ne gâte rien, la plupart de ces pièces, en plus d'être belles, sont fonctionnelles.

The Christian Science Monitor

Vous présente la plus imposante collection de manteaux de fourrure de son histoire



SEAL D'HUDSON	\$350 à \$1,000
VISON CHINOIS	\$375 à \$1,200
MOUTON DE PERSE (noir ou brun)	\$495 à \$1,495
RENARD ROUX	\$595 à \$1,425
LOUP	\$495 à \$1,695
CHAT SAUVAGE	\$750 à \$1,395
CASTOR	\$795 à \$1,895
RENARD BLEU	\$1,095 à \$2,295
CHAT LYNX	\$1,295 à \$1,695
LYNX	\$1,295 à \$2,295
LOUTRE NATURELLE	\$1,350 à \$2,195

MANTEAU DE RAT MUSQUE NATUREL AVEC COL DE RENARD Ligne A

PRIX SPECIAL DE LABELLE \$695

Autres manteaux de rat musqué, de \$295 à \$1195

Autres fourrures à prix d'été Labelle
• BLOUSONS • CARDIGANS • VESTES

Aussi vaste choix de PALETOTS DE FOURRURE POUR HOMMES



Jean Labelle, propriétaire
6570, rue Saint-Hubert, près Beaubien
276-3701

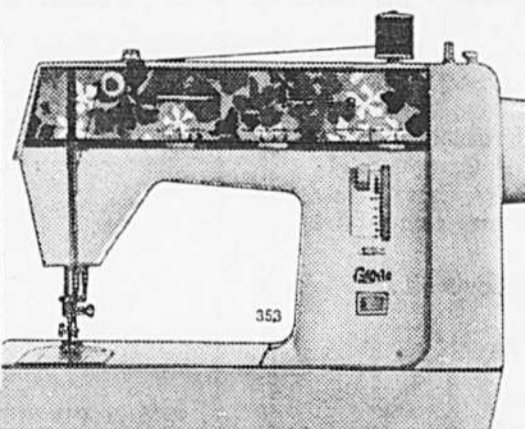
- Paiement facile
- Mise de côté
- Plan budgétaire
- Air climatisé



FIEZ-VOUS À SINGER pour vous offrir la machine à coudre portative la plus serviable et la plus pratique

LA MACHINE À COUDRE

GENIE* maintenant \$25 de moins



Prix Spécial Singer \$164 (ord. \$189.95)

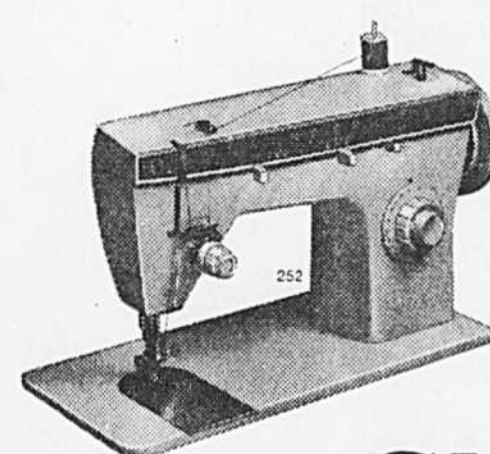
Fiez-vous à Singer pour le savoir-faire dans la fabrication de portatives compactes vous donnant un rendement aussi efficace que celui des machines à coudre de dimensions plus volumineuses. La machine à coudre Genie, elle est à vous avec toutes ces possibilités. Ce petit bijou est léger et vous offre un choix de points zig zag, invisibles et points perdus au simple toucher du levier.

Cousez tous les genres de tissus — du tricot extensible au denim épais — tout à votre aise. Elle confectionne les boutonnières aussi! Et puis, regardez toutes les autres avantageuses caractéristiques Genie maintenant — pendant que vous pouvez économiser \$25!

Une autre offre digne de confiance de Singer

La machine à coudre **ZIG ZAG Fashion Mate***

\$124 (mallette pratique en supplément)



La qualité Singer et sa grande valeur sont présentes dans toutes les caractéristiques. Points zig zag, droits, et invisibles incorporés, la canette à l'avant exclusive à Singer. Pied presseur à enclenchement. De plus, la Fashion Mate coud les boutonnières, les boutons, les monogrammes, les ourlets, les élastiques et raccommode sans accessoire.

Une allocation généreuse vous est allouée sur l'échange de votre vieille machine à coudre quelle qu'en soit la marque. **FACILITÉS DE PAIEMENT**

SINGER

Centres de couture Singer et concessionnaires autorisés participants. Couds-donc! C'est facile avec Singer.

*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

*Centre-ville 878-9351	*Les Galeries d'Anjou 353-6010	*Un Place Longueuil 679-4870	Centre commercial St-Martin 681-6475
*Ogilvy's Plaza 288-8481	Plaza St-Hubert 270-1196	Verdun 769-4541	Centre commercial Boulevard 729-1809
Alexis Nihon Place 935-9492	Bonaventure 871-9798	*Centre Laval 681-6442	Montréal-Nord 322-3705
*Plaza Côte-des-Neiges 731-9429	*Centre commercial Fairview 697-3380	Le Carrefour, Laval 681-9185	Lachine 637-3765
		*Saint-Jean, Québec 1-348-4305	Plaza Ontario 526-1694

*Tissus disponibles à ces magasins

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

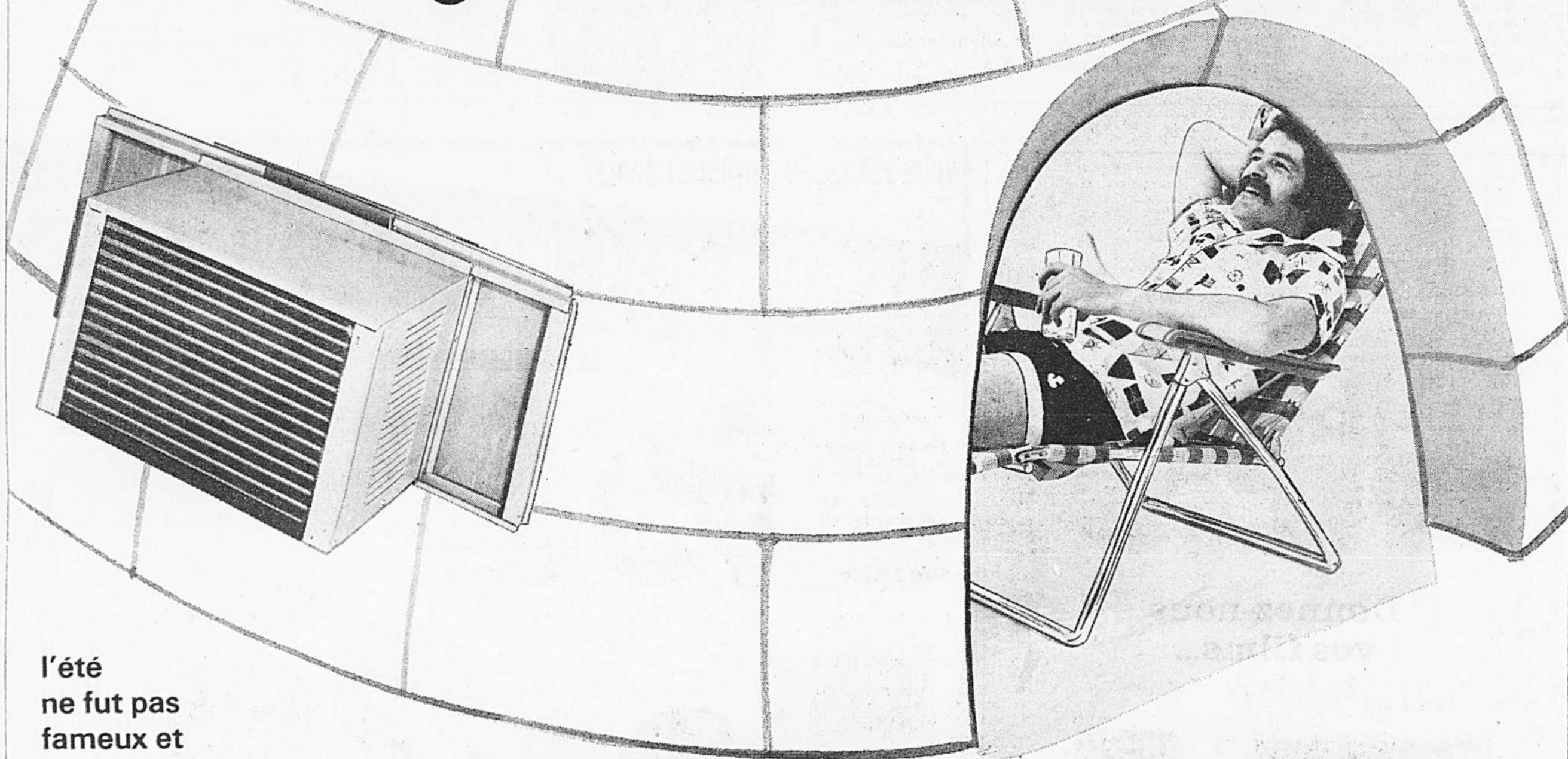
Québec 

La Presse

**Pages B14 à B15
manquantes**



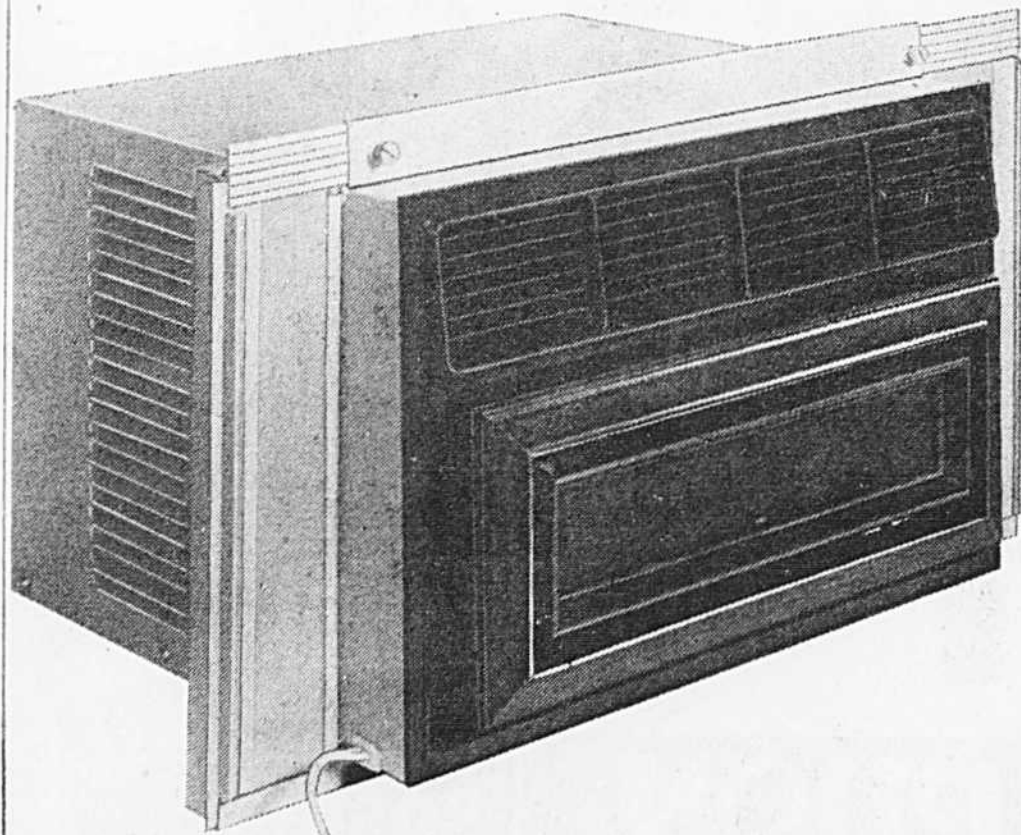
vous vous rappelez septembre dernier ...une vague de chaleur s'en vient



l'été
ne fut pas
fameux et

nous devons liquider notre stock maintenant!

Ne vous laissez pas abattre par la chaleur et l'humidité. Vivez en tout confort dans la fraîcheur avec un climatiseur Westinghouse. Profitez de nos bas prix et de nos facilités de paiement. Nous avons un grand choix de modèles avec les caractéristiques suivantes:



- Installation facile avec panneau s'ouvrant pour s'engager dans le châssis
- Léger
- Ailettes de refroidissement pleine largeur à multiples positions
- Système d'assèchement très efficace
- Thermostat à multiples positions
- Ventilateur 3 vitesses: grande, moyenne, petite
- Commande d'évent évacuant rapidement fumée et odeurs
- Compresseur compact et puissant
- Filtre permanent éliminant une grande partie de la poussière et du pollen
- 120 volts
- Garantie d'un an sur tout l'appareil, 4 années additionnelles sur le compresseur.

8,000 BTU
Environ 17 1/2" prof. x 12 1/4"
haut. x 19 1/4" larg.
Ord. \$259

\$199

5,000 BTU
Environ 16" prof. x 12 3/16"
haut. x 19 1/4" larg.
Ord. \$169

\$149

6,000 BTU
Environ 16" prof. x 12 3/16"
haut. x 19 1/4" larg.
Ord. \$199

\$169

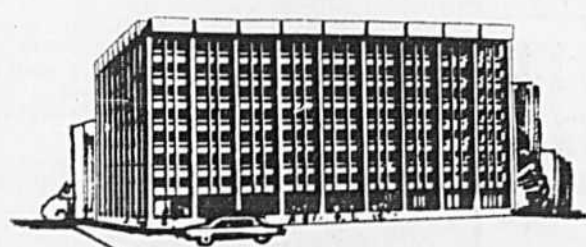
10,000 BTU
Environ 17" prof. x 14 3/16"
haut. x 24 larg.
Ord. \$329

\$299

6,000 BTU
conçu pour fenêtres coulissantes.
Ord. \$279

\$239

Tous ces modèles sont vendus avec trousse Quick Mount. Cadre mobile beige avec panneaux de plastique étanches s'engageant dans le châssis. Téléphoner à 842-6261. Gros appareils électroménagers, rayon 627, au quatrième, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.



**Tarif de stationnement spécial
pour les clients de La Baie**
3 premières heures 50¢

Demandez au commis d'estampiller votre coupon de stationnement lorsque vous ferez un achat de \$5 ou plus à la Baie. Tarif régulier après 3 heures. Cette offre sera en vigueur tant que les difficultés du métro prévaudront.

7 magasins à Montréal et en banlieue

CENTRE-VILLE
PLACE VERSAILLES
CENTRE LAVAL
DORVAL
ROCKLAND
BOULEVARD
SNOWDON

TÉLÉPHONER
À
842-6261
à compter de
8h30 a.m.

40 autres magasins au Québec

HEURES D'OUVERTURE DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9h30 à 6h p.m. LES JEUDI ET VENDREDI, de 9h30 à 9h p.m. LE SAMEDI, de 9h à 5h p.m. TÉL-ACHAT: 842-6261 à compter de 8h30 a.m.